# IDEALS

DIRECTOR:

D. Marcos Gabat

ADMINISTRADOR:

D. D. Tamondong

P. O. Box 55.

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA

POREL

Colegio de San Alberto Magno

REGISTRADA EN LA OFICINA DE CORREOS DE DAGUPAN COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . P 2.00 Por seis meses . . P 1 40 Número suelto . . P 0 10

PAGO ADELANTADO.

AÑO III

DAGUPAN, PANG, I.F., 1.º DE SETIEMBRE DE 1922.

No. 52.



# COLEGIO

DЕ

# SAN ALBERTO MAGNO

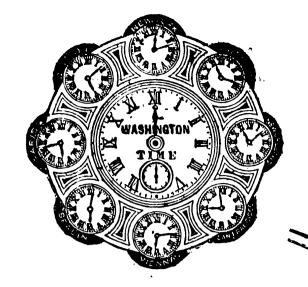
DIRIGIDO POR LOS P.P. DOMINICOS.

Reconocido por el Gobierno, y especialmente recomendado por el Superintendente de Escuelas Privadas ENSEÑANZA ELEMENTAL, HIGH SCHOOL Y COLLEGE

Pension modica. Ventajas inmejorables para estudiantes. Los colegios de provincias son preferibles a los de Manila.

La economia y la tranquilidad que se necesita para el estudio, asi lo enseñan.

SAN ALBERTO MAGNO, DAGUPAN PANGASINÁN



Quiere Vd. saber siempre la

# HORA EXACTA

DEBE VD. COMPRARSE UNO DE LOS AFAMADOS

RELOJES, Omega,

SEA DE BOLSILLO O DE PÚLSERA, EN ORO, ORO PLAQUE, PLATA O NIQUEL Y DE VARIOS TAMAÑOS.

PIDASE NUESTRO CATALOGO.

# La Estrella del Norte

-: LEUY HERMANO :-

46, ESCOLTA 50.

MANILA

P. O. BOX 273.

**FUMAD** 

> ROSITAS <

Tabacalera

# DEALES

DIRECTOR:

D. Marcos Gabat

ADMINISTRADOR:

D. D. Tamondong
P. O. Box 55.

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA

POR EL

### Colegio de San Alberto Magno

REGISTRADA EN LA OFICINA DE CORPEOS DE DAGUPAN COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . P 2.00 Por seis meses . . P 1 40 Número suelto . P 0 10

PAGO ADELANTADO.

H OZA

DAGUPAN, PANG, I.F., 10 DE SETIEMBRE DE 1922.

No. 52.

# Tras de mi vendrá quien bueno me hará.

RISTE es el recordarlo pero se vé uno precisado en virtud de las circunstancias a confesar que este popular adagio no deja aún de cumplirse, que se crea o se deje de creer en el valor práctico de los aforismos.

El 10 de diciembre del 1917 entraba el General Allenby al frente de las tropas aliadas en la ciudad de Jerusalen, teniendo a sus lados a los representantes militares de Francia e Italia. "Por todas partes hubo, con tan fausto motivo, solemnes festejos, demostraciones entusiastas de júbilo; en todos los corazones sentíase la alegría, por creer libre el Santo Sepulcro de Cristo; los Santuarios de nuestra redención". "Se creía entonces con natural candidez, que los Lugares Santos libertados, serian devueltos al Catolicismo que ostenta respecto de ellos derechos inalienables o indiscutibles". Illusiones crepusculares! [Barquitos de espuma!

Los lectores de Ideales, en efecto, conceen ya la gestion y los disgustos del Pontifice Romano Benedicto XV con motivo de los Santos Lugares y las reformas que se proyectaban realizar o que se habian realizado ya en contra de los derechos seculares de los Cristianos y, en particular, de los Católicos.

Durante el actual Pontificado, no queriendo Pio XI ser una nota discordante en la historia del papado, el Vaticano no elvidó, como no podia olvidar, la cuestion de la Palestina con sus Santos Lugares, pero es preciso confesar que esta, no obstante las buenas promesas, va por mal camino, si nes hemos de atener a las noticias que de la Palestina nos vienen, amargando el corazón del R. Pontífice y de los cristianos.

En verdad, no hace mucho, llegó, procedente de Ginebra un comunicado que decía lo siguiente: "en la sesión del Consejo de la Sociedad de las Naciones, tenida esta mañana, lord Ealfour pidió a sus colegas que inscribieran en la orden del dia el examen del Mandato británico en Palestina. L. Bourgeois pidió que el plazo de seis semanas propuesto por el representante de la Gran Bretaña para la discusion del Mandato de Palestina, fuera ampliado". "El Consejo se adhirió a esta opinion y decidió reunirse antes del 15 de julio para abordar la cuestion de los mandatos en discusión".

Pero, el dia 1 de julio, vino otro comunicado,

Procedente de Roma, que decía: "en los círculos del Vaticano no se oculta el profundo descontento que ha causado la actitud tomada por el Gobierno inglés frente a la cuestion de Palestina. Se dice que los resultados de las conversaciones entre Lloyd George y Schanzer no satisfacen a la Santa Sede, la cual continuará intransigente en lo que se refiere a la cuestion de los Santos Lugares".

El dia 3 y con la misma procedencia se recibió otro, concebido en los términos siguientes: "en los círculos diplomáticos se asegura que Francia ha intervenido en la cuestion del estatuto de Palestina. Temiendo que disminuya su influencia en Oriente, en provecho de otra potencia, ha presentado un proyecto relativo a la constitución de una Comisión mixta y pide que confie la presidencia de dicha Comisión a un representante de Francia, permanentemente. La Comision deberia estar compuesta, ademas, de representantes de Italia, Inglaterra, España y Bélgica. Se cree que España opondrá dificultades a este proyecto, no pudiendo consentir que la presidencia de la Comisjon esté siempre ocupada por un francés, y propondrá que corresponda en turno a los representantes de las distintas potencias".

El dia 4 era Londres el que nos decía: "en respuesta a la nota del Cardenal Gasparri referente a la población cristiana de Palestina—al Mandato británico en este pais—el Foreing Office pública esta nochet un documento que ha dirigido al secretario general de la Sociedad de las Naciones y en el cual dice que el Gobierno de su Majestad desea vivamente que las diferentes Comunidades religiosas de Palestina abandonen toda aprensión referente a la situación en que quedarán bajo el mandato británico".

«El Gobierno inglés sabe perfectamente que la Palestina es el centro de numerosos intereses religiosos, los cuales, examinados separadamente, son objeto de la mayor solicitud para determinar los derechos existentes actualmente, Y en lo que concierne a los Lugares Santos y edificios religiosos en Palestina, el Gobierno de Londres propone que se constituya una Comision de siete miembros nombrados por Inglaterra, como potencia mandataria. Los miembros de esta Comision, cuyo nombramiento será sometido a la apro-

bación del Consejo de la Sociedad de las Naciones, tendrán por mision establecer un informe que defina exactamente los derechos en Palestina".

En la carta dirigida por el Cardenal Gasparri a la Sociedad de las Naciones, y a la que parece aludirse en el parrafillo enterior, se lee, según afirma un diario europeo de competente autoridad: "La Santa Sede no se opone a que los Judios tengan en Palestina derechos civiles iguales a los que disfrutan otras nacionalidades y confesiones; pero no puede consentir que los Judios tengan una posición privilegiada y preponderante sobre las otras nacionalidades y confesiones. Tampoco puede consentir que los derechos de las confesiones cristianas no sean debidamente garantizados".

«Ahora bien, en cuanto a lo primero, en la redacción de los artículos parece que el Proyecto quiere establecer una preponderencia económica, y administrativa y política en favor del elemento judio en perjuicio de otras nacionalidades. El Proyecto no parece conformarse al artículo 22 del Tratado de Versalles, que establece la naturaleza y objeto del Mandato.»

«En cuanto al segundo punto, merece particular atención el artículo 14 de dicho Proyecto que establece una Comisión especial para estudiar y reglamentar las cuestiones y reclamaciones referentes a las demás confesiones religiosas. Esta Comisión se compone de individuos cuyo número no se fija, pero entre ellos deben figurar representantes de todas las religiones euyos intereses se discuten.»

«Es evidente que la Santa Sede no puede consentir que los intereses de los católicos sean tratados por representantes que no hayan sido excogidos por las autoridades jerárquicas. Además, dicha Comisión tendrá el deber de asegurarse de que ciertos Lugares Santos, edificios o lugares propiamente dichos, considerados con especial veneración por los miembros de una religión determinada, sean confiados al cuidado permanente de cuerpos apropiados que representen a los miembros de esta religión.»

«Tal artículo, dada su redacción, está formulado en términos tan vagos, que da lugar a numerosas dificultades por tratarse de santuarios que interesan a varias confesiones. Se prevé que tentrá que producirse un violento desacuerdo entre los miembros de la Comisión asi formada por los representantes de todas esas religiones. Por estas razones, el artículo 14 aparece inaceptable y la Santa Sede se premite sugerir que los miembros de la Comisión sean los Cónsules, aún en Palestina, de las potencias que forman el Consejo de la Sociedad de las Naciones.»

Parece ser eco fiel del revuelo que, según se presentia asi se armó con motivo de la discusións del Mandato, y de la Nota pontificia el comunicado que, de Roma, llegó el dia 5 y que decia: «Según las declaraciones oficiosas, es insostenible la tesis inglesa que niega a Italia la legitima posesión del Cenáculo de Jerusalen. La Comisión especial de santuarios de los Santos Lugares no tiene competencia alguna sobre el Cenáculo, que no se cuenta entre los santuarios en litigio. Sobre él no hay más disputa que la reivindicación de un derecho de propiedad. El Rey de Italia, heredero de Nápoles, reclama la propiedad legal que del Cenáculo le habia reconocido como un derecho violado el mismo Sultan.» «Los italianos sostienen hoy que sus derechos son legitimos y el ministro Schanzar ha demostrado esto en Londrés.»

Llegó también, aunque por otro conducto, la noticia de que «la prensa italiana excita al ministro Schanzer, que esta ahora en Londres, para que exija al Gobierno inglés el cumplimiento de aquellas hermosas promesas que hacia a los cristianos cuando estos vertían su sangre por rescatar los Santos Lugares. Ahora resulta que los ha rescatado para los judios, es decir, para los peores enemigos del nombre cristiano. Indudablemente que Schanzer puede exigir a Mr. Balfour el cumplimiento de las promesas sagradas que se hicieron por entonces a los cristianos. Hoy tanto la Iglesia Católica como la Anglicana y hasta los árabes reclaman tal cumplimiento. Una vez dueños absolutos de los Santos Lugares los sionistas qué harán de tantas cosas y lugares que recuerdan el oprobrio de su raza! Seguramente lo que no se han atrevido a hacer los turcos. Los temores expresados por el Cardenal Gasparri no esperan daños futuros; tienen triste confirmación en los hechos presentes.»

Estos hechos a que se alude se encuentran en la prensa europea, recientemente llegada, sintetizados de una manera elocuente, según puede verse: «Ayer eran los católicos, ahora son también los protestantes, los árabes y los mismos judios indígenas que se ven entregados en manos de los judios inmigrantes, los cuales, ayudados por los millones de la Banca judia, intentan apoderarse del pais y de sus recursos. El actual gobernador de Palestina, Sir Samuel, cuyo nombre es todo un comentario, está preparando de la manera más descarada la completa hegemonia de sus correligionarios.»

«Al paso que van ahora las cosas, dentro de poco toda la propiedad irá a parar a las manos de los
judios inmigrantes. Los 65,000 judios indígenas son,
en general, modestisimos comerciantes que viven en
paz con la población musulmana. Este nucleo no podia servir de base para los proyectos de dominación
sionista; por eso se procura fomentar la inmigración
de elementos poderosos, los cuales van comprando grandes porciones de terreno, cuyo precio elevadísimo, de
seis a siete millones, excluye la competencia por parte
de los otros. Asi van cayendo en poder de estos colonos todas las fértiles tierras del otro lado del Jordan,
el granero de la Palestina. Sir Samuel niega toda
parcialidad de su parte, pero su conducta desmiente
sus palabras.

So pretexto de regularizar la hacienda pública ha elaborado todo un sistema de violencias fiscales; los pequeños propietarios se ven obligados a vender y con lo que ellos venden se forman los grandes lotes que

# "La Ceramica"

Fabrica de Ladrillos y Baldosas se reciben trab jos segun el di-

SE O QUE DESEE EL INTERESADO DIRIJAN SU CORRESPONDE CIA Y PEDIDOS A

#### JULIAN MACARAEG

MALASIQUI.

PANGASINAN.

solo pueden comprar los protegidos de los millonarios extranjeros.»

«Juntamente con la propiedad territorial el gobernador les va entregando ya la administración, siendo el método judio en le sentido más cruel e injusto de la palabra. Rebaja los salarios a los empleados no judios a jornales irrisorios que les obligan a dejar el empleo, y, luego, se admiten inmigrantes mantenidos con los fondos de las cajas de propaganda sionista. De igual o peor manera se está eliminando de los empleos de comunicaciones, policia, & & al elemento indígena para entregar todo el mecanismo administrativo a los inmigrados.»

Según se vé, tenia razón el oriado turco-arabe de los Padres Franciscanos de Getsemani, cuando decia, hace poco: estabais mejor cuando estabais peor, o, lo que en el caso parece lo mismo, tras de mi vendrá quien bueno me hará. Los católicos de Palestina año-

ran buenos tiempos del Gobierno turco.

El Vicario de Jesucristo en la tierra encontró eco en la misma Cámara de los Lores, que se ha negado a sancionar el Mandato inglés al proponerlo a la aprobación de la Cámara el mismo lord Balfour, por cuanto algunos dias después, creemos que el 21 de junio, lord Islington presentó una moción formulada en los siguientes términos: «el Mandato británico en Palestina es inaceptable en su forma presente para esta Cámara de los Lores, porque viola mente los compromisos contraidos por el Gobierno de su Majestad con el pueblo de Palestina en la declaración de octubre, 1915, y en la de noviembre, 1918. Dicho Mandato tal como está redactado, contradice los sentimientos y deseos de una gran mayoria del pueblo de Palestina. Por lo tanto debe posponerse su aceptación por la Liga de las Naciones hasta que se modifique en consonancia con los compromisos del Gobierno.

Lord Balfour hizo luego un gran discurso defendiendo el Mandato; pero esto no impidió que, al votarse la moción, fuese derrotado el Gobierno por sesenta votos contra veintinueve. Tal vez, como consecuencia de esta derrota; motivado por estas quejas o debido a la diplomacia inglesa Sir Samuel, si es que no fué llamado, que todo podia haber sucedido, se ha determinado a emprender su viaje a Londrés; pues, el dia 5, llegó un comunicado que decia desde Roma: «esta noche llegará a esta ciudad sir Hebert Samuel, gobernador de Palestina y se asegura que se entrevistará con el Papa y el Cardenal Gasparri para tratar del estatuto definitivo de los Santos Lugares.»

Asi debió ser, por cuanto el 6 añadian, «a las diez, Sir H. Samuel ha sido recibido por el Pontifice en su biblioteca privada. La entrevista duró media hora; después el comisario inglés presentó al Papa a su secretario el capitan Cust, que le acompaña. Seguidamente visitaron al Cardenal Gasparri. Esta noche salen para Nápoles; visitarán Pompeya, proseguirán Brindisi, donde se embarcarán para Palestina. El 22 nos dijeron que el Mandato habia sido aprobado. Qué tal resulta? Esto aún no lo sabe

BABIECA.

#### "LA FILIPNA"

FABRICANTES DE INSTRUMENTOS

— DE –

CUERDAS Y MARMOLERIA DE

> R. CUSTODIO No 1104.

Calle S. Fernando, Binondo

MANILA.



# =: EL OJO :=

Es ciertamente un organo muy delicado.

La más insignificante diferencia én la amplitud o curvatura del OJO puede causar

Miopia, Hipermetropia, Astigmatismo, Presbicia etc.

1. Dr. McELFRÉSH optómetra muy conocido, ha obtenido siempre los éxitos más lisonjeros en la corrección de toda clase de defectos de la vista.

Es graduado de uno de los más famosos colegios americanos de Oftalmologia y Optometria. Ha hecho estudios superiores en los mismos colegios y en la Universidad de Chicago. Ha viajado mucho en Francia, Alemania y otros países europeos y conoce muy bien todos sus métodos.

En Filipinas ha obtenido la más alta calficación jamás conseguida en exámenes ordinarios por optómetra alguno.

Cuando se sienta V, mal de los ojos escriba o visite a

### McElfresh

**BOX 2112, MANILA** 

Dagupan, Pangasinan.

Tarlac, Tarlac.

# Ambicion, paciencia, esperanza y caridad.

Eramos dos reyes de una misma tierra; ambos generosos y mozos los dos. El reino pusimos por botin de guerra como paladines de un Juicio de Dios. Y venció mi hermano, que era rudo y fuerte; rompieron sus gentes de hierro mi grey. Yo no supe entonces encontrar la muerte, luchando en el campo, como cumple a un Rey. Quiso ser piadoso, pues la Reina bella que en la misma cuna nos meciera un dia, juntó nuestras manos para orar con ella ante los altares de Santa María. ¡Oh la malograda piedad del guerrero! ¡Florecilla blanca, nacida entre abrojos! Me dejó la vida; pero el frio acero de su misma daga me cegó los ojos. lPara él las victorias en las algaradas! !Para él los despojos de la.....! iHasta mis juglares, en loas rimadas ensalzan su gloria, que pudo ser mia! Cantan que sus armas llevaron destrozo donde los cristianos no hollaron jamás. ¡También yo era fuerte! !También yo era mozo! ¡Si no me cegaran, aún haría más! Sueñan mis lebreles con las monterias; en las alcandoras añora mi halcón los triunfales vuelos de los viejos dias ¡Llanuras de Campos! ¡Montes de Leon! l'Torre de Zamora, donde pasa el Duero cantando tus gestas, hacia Portugal Tu fuiste al alcázar del Roy prisionero; tu fuiste el decoro de mi cuna real. .....

Corren las jornadas lentas y tranquilas, sin una alegria, sin una ilusión; iel hierro que antaño cegó mis pupilas secó las ternuras de mi corazón!

Hoy ya somos viejos, hermano. Las penas al Rey y al cautivo rinden a la vez. Se acerca El, que puede romper mis cadenas iEl será mi amparo y El será tu Juez! El me dará alientos para concederte un poster abrazo de paz y de amor.

¡Este pobre viejo, cercano a la muerte, también sabrá entonces quedar vencedor! Ya siento que viene, sereno y elemente, con la faz de lumbre sobre el nimbo en cruz ¡El pondrá de nuevo diadema en mi frente, en mi brazo espada y en mis ojos luz!

# UNA MAQUINA DE BALDE.



Esta máquina la tienen de su legítima propiedad todas las personas humanas que no sean mancas, sea cual fuere la edad, sexo o condición a que pertenezcan, por donde las siguientes lineas no han de ser un artículo de reclamo.

Hace algunos años, el matemático polaco *M. Pro copovitch* descubrió que manejando y combinando los dedos de ambas manos se puede verificar facilmente y sin cálculo la multiplicación entre números de dos cifras comprendidas entre 10 y 20, con igual rápidez y exactitud que pudiera hacerse con el aritmómetro o má quina calculadora.

Las ventajas del invento de Procopovitch son faciles de aprender. La tabla pitagórica se hace muy costosa de aprender de memoria para los chiquillos, que, por lo común, si aprenden con alguna facilidad los factores de los primeros números hasta 5, se les hace muy cuesta arriba aprender desde el 4 al 10, y son muy contados los que se las manejan de memoria con factores desde el 10 en adelante. La memoria de muchas personas, aunque sean ilustradas, titubea sobre los productos de estos números y la rectificación de estos calculos lleva consigo pérdida de tiempo, a consecuencia del olvido. Es, por lo tanto, de grande utilidad un sistema de multiplicación material, por el estilo del que ocupa nuestra atención y hace las veces de una verdadera máquina calculadora portatil y gratuita.

Descontemos, por suponerlos bien sabidos, los factores inferiores a 6 y sus productos; empiécese, pues, por dar el valor de una cifra determinada a cada uno de los dedos de las dos manos, atribucion puramente mnemotécnica y convencional, que habremos de tener presente durante la operacion. No hace falta escribir los números en los dedos. El procedimiento es como sigue:

Primer caso.—Los dos pulgares representan cada uno el número 6; los dos indices el 7; y los tres restantes, por su orden, los números 8, 9 y 10. Veamos como se multiplican: para obtener el produc o de dos de eetos numeros no hay mas que acercar una a otra las extemidades de les dedos que los representan, los cuales harán de multiplicando y multiplicador: manténgase estos dedos en contacto y cuéntese luego el numero total de los dedos de las dos manos comprendidos entre los pulgares y los dos dedos en contacto, incluidos tam-Esta suma nos dará la primera cifra del total, o sea las decenas. Para obtener la de las unidades multpliquese el numero de los dedos restantes de una mano por el de los restantes de la otra y el proaucto será la cifra de las unidades. Esta multiplicacion es facilisima puesto que no admite factores que pasen del 5. De sue te que conceidas la cifra de las decenas y la de las unidades, tenemos ya el producto total.

La operacion asi explicada, tal vez parezca un tanto compleja; pero un ejemplo numérico la esclarecera, y en la practica no hay cosa mas facil de aprender. Pongamos que se busca el producto de 8 por 9. Representando la cifra 8 por los dedos medios y la cifra 9 por los anulares; júntese el dedo medio de la mano derecha con el anular de la izquierda, o viceversa; contemos luego los dedos que restan desde los que estan en contacto hasta los pulgares en ambas manos, y tendremos que los dos dedos en contacto, mas el indice y

pulgar de la mano derecha, mas el medio, indice y pulgar de la mano izquierda, suman 7; de suerte que el preducto de 8 por 9 ha de contener 7 decenas. Para averiguar la cifra de las unidades téngase en cuenta que en la mano derecha nos quedan 2 dedos librres y 1 en la izquierda: multiplicando 2 por 1, el producto 2 representara las unidades, es decir que 72 será el producto de 8 por 9. ¿Puede darse cosa mas sencilla?—Otro ejemplo: averiguemos el producto de 9 per 7. Aproximense el indice derecho, que representa el 7, al anular izquierdo, que representa el 9, y contando estos dos dedos, mas el pulgar derecho, mas el medio, indice y pulgar izquierdo, tendremos 6, que seran las decenas; los dedos que quedan libres son, por una parte, el medio, anular y el auricular derechos, y por otra el auricular izquierdo: el producto de 3 por 1, esto es 3, sera la cifra de las unidades, y 63 el total buscado.

Examinemos ahora algunas conbinaciones curiosas de este primer caso que se representan en forma análoga en las expresiones siguientes: ?Cual será el producto de 6 por 6! Pónganse en contacto los dos pulgares que representan el 6; los dos dedos en contacto nos din 2 decenas; en cada mano quedan 4 dedos libres y 4 por 4 son 16 unidades ahora 2 decenas, es decir 20, mas 16 unidades hacen 36, que es el producto buscado.—¿Cual se á el producto de 10 por 10? Cinco dedos en cada mano, total 10 decenas, y como no quedan dedos para las unidades, nos quedamos con las 10 decenas, es decir, 100, que es el total deseado.

Segundo caso: factores de 10 a 15.—Representémos mentalmente nuestros dedos por cifras: valgan los pulgares 11,-los indices 12,-los medios 13,-los anulares 14,—y los auriculares o meñiques 15. Aguí hay que modificar el procedimiento de la operación, sin lo cual tendríamos los mismos productos que en el caso anterior. El procediziento es el siguiente: 'La primera fase es la misma, esto es, que las decenas estarán representadas por el número de dedos a contar desde los dos en contacto hasta los pulgares inclusive; pero la segunda fase, es decir la que se refiere a las unidades, es del todo diferente. En este caso prescindimos de los demás dedos libres y obtendremos el producto des ado multiplicando uno per otro el número de los dedos que en cada mano acabamos de sumar, esto es, los de la mano derecha desde el contacto al pulgar inclusive por los de la mano izquierda en iguales condiciones (o viceversa). El producto asi obtenido se le afrade el total de la suma anterior, mas la cantidad fija 100: la suma to al será el producto que se busca.

### Cruz, Aquino, Sansano Rupisan y Basco ABOGADOS-LAWYERS

Lingayen

Padgasinan

Vamos a mostrar con un ejemplo, como en el caso anterior la facilidad y rapidez con que se realiza esta operacion. Sea el de multiplicar 14 por 13.—Representese la cifra 13 por el dedo medio o del corazón, y la 14 por el anular; juntemoslos y contemos 3 de una mano y 4 de la cira, que nos dan las 7 decenas, esto es 70. Las unidades se obtendrán multiplicando 3 por 4, y serán 12: añadiendo a este producto la cantidad fija 100, nos dará la suma de 112 que sumada a su vez con las 7 decenas o 70, nos da el total de 182 Luego 14 por 13 son 182, por donde se ve que las operaciones del segundo caso son tan sencillas como las del primero.

Tercer caso: factores de 16 a 20 Cuanto mas soprepujan a 10 los factores, tanto mas dificil es de retener en la memoria los productos. Pocas personas se saben de coro los productos de los factores que median entre 15 y 20, y por el mecanismo de los dedos se consigue en un periquete.

El procedimiento en este caso participa de los dos precedentes. Demos número a los dedos: pulgares, 16;—índices, 17;—medios, 28;—anulares, 19: y—auri culares, 20. En la primera etapa nada hay que cambiar; sólo que el total ordinario será de veintenas en lugar de decenas; en la segunda etapa se procede por

la multiplicación de los dedos libres como en el caso anterior, pero a este producto en vez de la cantidad fija 100, se añade la de 200. Vaya el ejemplo práctico.— Sea multiplicar 16 por 17. Represente e por el pulgar la la cifra 16 y por el índice la de 17. Póngase los dos en contacto; estos dos que se tocan, mas el pulgar, nos dan tres veintenas, esto es 60; quedan cuatro dedos libres en una mano y tres en la otra: 4 por 3 igual 12. A este producto (12) le añadimos 200, igual 212, mas los 60 anteriores, hacen 272, que es el producto de 16 por 17 o el total definitivo. Hágase la operación sobre el papel y se llegara a la convicción de la exactitud y mayor rapidez de la de los dedos.

Tal es la sencillez mas real que aparente de este cálculo digital. Entre otras ventajas pedagogicas que ofrece, no es la menor la de cautivar la atención de los alumnos y de intrigarlos en sumo grado como quien busca la solución de un acertijo, ideal de gran valor en el ministerio de la enseñanza. Para las personas mayores, la experiencia enseña la gran utilidad de este cómputo, sobre todo cuando se buscan los productos de factores entre 10 y 1000.

Por la traducción

F. J. Dumn.

Dagupan, 16 de Agosto de 1922.

#### CAPISTRANO'S CITROTONIC



Es un tónico restaurativo, recomendado por emigentes médicos. Es eficazmente recomendado para los casos de Clorosis, Anemia, Tuberculosis, en su período inicial. Tambien para la Neurastenia. Beri-beri, Desarreglos Menstruales, Convalecencias, de Enfermedades Graves, como Tifus, Malaria, etc. Sirve como tónico Uterino a las recen paridas.

En el Beri-beri infantil debe mezclarse en partes iguales con el Tiquitiqui.

P2.00 frasco.

# CAPISTRANO'S LINIMENTO REUMOL (USO EXTERNO)

Para fricciones en la parte dolorida, Brazos, Musculos, Caderas, Espaldas, Entumiciones Jaquecas, Beri-bericas, Torceduras Calambres, etc. P1.20 frasco.

# CAPISTRANO'S SARNOL USO EXTERNO.)

Excelente antiséptico para las enfermed des cutaneas: como Sarna, Paño-Blanco, Herpe Ezema Sarpullidos, Granos, y Picaduras de Mosquitos, etc. P0.70 tarro.

Papeles Fumigatorios Azoados, para el tratamiento de aema. P2.00 caja.

Pabeticos Fumigatorios Desinfectantes para el tratamiento del asma. P.0.60 cajita.

#### CAPISTRANO'S

Cono-Bluex: para infecciones uretrales 2 o 3 veces al dia P 1.50 frasco.

#### PARA EL TOCADOR

Aguá de Colonia Lilac. De olor esquisito, Duradero, y Tónico para el Cuero Cabelludo. -P-1.20 frascos.

#### BAY-RUM .F-1.00 frasco.

POLVO Sueños del patriota C/ grande -P- 1.50. " ,, " 0.60. mediana. " " " " pequeña 0.15. POLVO DALAGA ideal lata " grande 0.60." 0.15, pequeña

DEPOSITO CENTRAL

#### CAPISTRAON'S DRUG STORE

HERRAN 1708, PACO,

MANILA, P. 1.

## Los que no teneis cum quibus, aprended.

Nació Blasillo en Astúrias en humildísima aldea, y pasó toda su infancia sin parecer por la escuela Llegó a ser un mozalbete sin conocer una letra y sin dedicarse a nada con que ganar su existencia. Pero murieron sus padres. y no encontrando en su tierra parientes ni conocidos que a un vago mantuvieran pensó en buscarse la vida lejos de aquella aldea como hicieron otros muchos que luego hicieron carrera Blasillo que era ignorante y de corta inteligencia, se creia muy despierto y muy listo el muy babieca, y un dia emprendió la marcha diciendo con mucha flema: vamos a correr el mundo, que a mi nadie me la pega. Pasando muchos trabajos y muchisima meseria; teniendo bastantes veces que pedir de puerta en puerta

pasó semanas y meses: pero como todo llega. al cabo llegó Blasillo a Madrid, que era su idea. Acertó a entrar por el puente de Segovia, y oh, sorpresa! se halló de manos a boca con un mozo de su tierra. - Blasillo, tu por la corte? qué vienes a hacer en ella? —Vengo a buscarme la vida aquí, donde están las perras. -Y tienes tu picardia para una, ciudad como esta? -Que si tengo picardia? a mi nadie me la pega Puso entonces su paisano sobre una bola de piedra, de las que adornan el puente bien extendida su diestra. y le dijo a Blas: Sacude aquí con toda fuerza. Descargó Blásillo el golpe y el otro, con ligereza, retiró entonces la mano y por esta estratagema dio Blasillo el puñetazo sobre la bola de piedra.

- Lo ves? le dijo el paisano cómo te la da cualquiera? Hay que tener picardia, y es necesario que aprendas. Dolido Blas y corrido de aquella primera prueba sentia vivos deseos de vengarse de la afrenta haciendo sufrir a otro igual dolor y vergüenza. Por eso se dedicaba a buscar otro mas bestia a quien hacer a mansalva idéntica jugarreta. Por fin, encontró una tarde a un muchacho de su tierra recien llegado a la corte y le propuso la prueba; pero como no tenia la bola de piedra cerca puso la mano el muy bruto encima de su cabeza Diole el otro el puñetazo y al retirar con presteza la mano, Blas sufrio un golpe en el frente y cayó en tierra.

Ch.

# Talleres de PINTURA, ESCULTURA y Plateria

Sereciben: Imágenes, Andas, Altares, Púlpitos y ormos trabajos de Talla, Ebanisteria y Carpinteria, Marcos Artísticos, Ornamentos de Iglesia, Bordados de oro, Etc. Etc.

DE

LOS ENCARGOS SE HACEN
CON PRONTITUD Y ESMERO

# Maximo Vicente

R. Hidalgo 830 al 834,

TELEFONO 3528 QUIAPO, MANILA, I. F.

# TRES TUMBOS Y UNA MUERTE.

mienten los niños y se contradicen de experiencia fisionómica, aquello huevecitos o de tiernas crias; de cuando les viene bien o les conviene era gloria y merengue y gracia y pajaritos sin cuento de mil modos o les pica la vanidad o el amor propio, que ya en los tiernos años de nuestra vida principian estas pasiones a sacar los cuernos. Un servidor en esta materia, y eso que mi querida Madre tuvo siempre una fe más que ciega en mi veracidad. Con fundamento la tenía, pero una vez, cuando yo llevaba correteando por el mundo uua cosa de 10 años, se me ocurrio hacer el valiente, atribuyéndome hazañas que era fisicamente imposible que yo hubiera podido realizar. He aqui como:

Venia yo del pueblo de Aveinte, vecino al mío, llamado Sigeres, en compañia de una prima mía, por nombre Paula con quien hice un viaje a Aveinte para visitar a una amiga suya. Era mi prima una elegante mujer, según la imagen que vo conservo de ella, porque entonces no me paraba a calificar las personas, y estaba ya casada, con la bendición de un hijito, regalo del cielo, que a mi malditos los regalos de disgustos que me hizo despues. Por esta razón yo la creia mi tía, la trataba de usted y la respetaba como si lo fuera. Y digo que estaba casada y demás, porque me conviene, aunque no para el objeto de l la historia presente; que era elegante si es que en Sigeres habia alguna contrados y tomados por mi; de cien-1 mos. Yo pegue un trompazo con-

sal y saleró, comparado con las vi- cazados con que habia llenado jaulas suales que se me han terciado en lo y mas jaulas, casetas y pajareras sucesivo.

de ustedes no ha sido una excepción hacia Sigeres, ella cabalgando a lo hasta le hable de banquetes ofrecidos en una jaquita un poco asustadiza, tierrna carne de las inocentes víctipero mansa. Era la hora en que el mas. De tal manera ponderaba mi horizonte, cuando la blanca luz me- zar pajaritos, que no parecia sino ridiana se torna dorada, acentuándo que todos se presentaban al alcance su amarillez brillante al bañar los de mi vista y que embelesaba a las altos montes y las empinadas crestas; pobrecitas aves para que se dejasen cuando las sombras de los arboles caer en la red de mis manos de ave toman proporciones gigantescas y de rapiña. deformes. El manto oscuro de la noche principiaba a clevarse por el según mi testimonio, tres años anoriente y de mas allá de la linea del tes (cuando yo contaba 7), y de tohorizonte lejano, cuando mi tia y su da ella no habia mas que una miniescudero entraban en una extensa ma parte de verdad; y sin embargo, arboleda, donde los cantores trinos de despedida, las tórtolas as- explicaba era desbordante. No tenía cendian rápidas hacia el firmamento presente que mi jaca era mansa, pepara dejarse caer mansamente con ro asustadiza, por lo que no cuidaba las alas extendidas, entonando sus gran cosa del freno y accionaba con arrullos vespertinos; los goriones toda holgura. bullangueros alborotaban el espacio Una de las veces la acción debió antes de encontrar comodo para paser violenta, porque mi jaca pegó sar la noche y la veraniega codorniz un salto violento, movido por el

según la imagen que de ella conservo, la empinada copa de un frondoso dió el suyo, porque se asustó, y porque entonces creo que me impre- árbol, sugirióme la idea de contar a mi prima saltó tampién, cayendo al sionaban mas las mujeres horrendas, mi prima una infinidad de nidos en- suelo de espaldas, y.... todos salta-

Notoria es la facilidad con que mujer horrenda, que según mis años tos de ellos repletos de moteados de todos los generos que mi fantasia Veniamos, repito, mi prima y yo me pintaba en aquel momento, y amazona en una docil hacanea y yo a mis amiguitos con la sabrosa y sol se iba acercando a la linea del habilidad para encontrar nidos y ca-

Toda esta historia habia sucedido yo me habia acalorado en mi relapajarillos daban al dia sus últimos ción y el entusiasmo con que me

Una de las veces la acción debió. sar la noche y la verantega codorniz un salto violento, movido por el silbaba su acostumbrado "buen- apreton que le dió el freno al tirar pan-yay" allí, precisamente, donde yo de él destraido. Por efecto del ningun mortal lo habia sembrado. salto de mi jaca yo dí otro y mi fuí La vista de un nido suspenso en al suelo; la hacanea de mi prima,

# GUMAWID PRES

IMPRENTA, PAPELERIA y School Supplies

MIGUEL GUMAWID

Ex-operario de las mejores imprentas de MANILA.

Lingayén, Pangasinán.

recio ver una estrella fugaz, pero estaba distante, que por alli no hasin cola, en el trágico momento. Co-bía otros medios de locomoción y mo yo he tenido siempre la cabeza nadie aparecía por aquellas cercabastante dura, no se me rompio y nias. Accedio a mis ruegos, le puquedé tan campechano y valiente y se convenientemente la rodilla para dispuesto a prestar el debido auxi- que apoyada en ella montase facillio a prima. Lo único que pensé, mente y al querer bacerlo, vió que como niño educado en el temor de le era imposible. Se dejó caer blan-Dios; fué que aquel golpazo podía ser muy bien un avisito del cielo por la monumental sarta de mentiras que acababa de largar. Mi prima, por el contrario, yacia en el suelo sin aliento: me fuí a ella, la pude para que se incorporase y se fuese levantando; lo que logró al fin, contemplando con espantados ojos, que habían sido autoras. No queria no poco. montar de nuevo mi prima en su cabalgadura, quizas porque no po-bajar yo de mi jaca lo quise hacer día, o acaso por temor a un nuevo con todas las de la ley para mostumbo. Lloraba y se quejaba dolo- trar mis arrestos a todos los que rida y se esforzaba por andar; pero me contemplaban; inclineme hacia

tra una peña que apenas se elevaba yo veia que no le era posible. Supli- adelante para levantar la pierna desobre el nivel del camino y me pa- quela que montase, que el pueblo damente sobre mi, lloró desconsolada y me besó cariñosa en pago de la buena voluntad que le mostraba Yo reaccioné del abatimiento que da desgracia me había causado, la convencí de que era de todo punto pregunte lo que se me ocurrió, pero necesario llegar a casa cabalgando, tardó en contestarme. Hice cuanto y ella se decidió por seguir mi consejo y se reanimó al ver mi decidida aptitud. Hice uso del ingenio y entre quegidos y lágrimas. Preparé de todas las fuerzas que Dios me las cabalgaduras que nos estaban dió, lógrando mi proposito despues para verla, pero jamás me lo permide varias tentativas y esfuerzos, du-tieron. Aun consegui verla, mas fue como si deplorasen el desastre de rante los cuales la enferma sufrió

recha, al mismo tiempo que la sacaba del estribo. No hice esto último y como el cuerpo habia perdido su base de apoyo, estando ya vencido hacia la izquierda, me fuí al suelo, le salude con la cabeza de nuevo, vi las estrellas y..... no hubo nada. Lós circunstantes no se habian percatado del estado de mi prima, porque ya se habia hecho muy de noche y ella ahogaba los quejidos cuanto podía.

Me levante muy fresco del suelo y di cuenta del estado de mi prima, que ella estaba como muda. La bajaron de su cabalgadura, la llevaron al lecho, llamaron inmediatamente al médico y.... yo no la vi mas, mientas duraron sus sufrimientos. Fui una porción de veces a su casa cuando salia de su casa para el cementerio y la amarillez de su cara Llegamos, por fin, a casa y al aún parece fosforecer en mi imaginación cuando la recuerdo a oscuras.

LORETO.



# NOTAS Y COMENTARIOS.



#### Desaparición del Niágara.

Las famosas cataratas están amenazadas de próxima desaparición, a causa del aprovechamiento de las mismas como energía industrial.

Por reciente acuerdo entre los Gobiernos de los Estados Unidos y el Canadá; una Sociedad industrial de este último pais queda autorizada a aprovechar 1.590 metros cúbicos de agua por segundo, del caudal del Niágara.

Autorizaciones anteriores sen igual sentido y otras que se anuncian para breve plazo absorberán casi por entero el volumen de agua de las cataratas, con lo que habrá desaparecido del mundo un espectáculo único en su género; ya que, si bien en la América del Sur hay otro salto maravilloso, cuyo volumen de agua es superior al del Niágara, la altura de dicho salto (el llamado de «las siete caidas», en el río Parana), es muy inferior a aquél, y su grandioso aspecto no es dominado por puntos fácilmente accesibles.

#### Y Kitchener Rió.

Cuando lord Kitchener regresaba a Inglaterra de la India por la vía Japón-Estados Unidos, en 1910, los reporteros de estos paises hicieron prodigiosos esfuerzos para obtener una interviú con él; pero lord Kitchener aborrecía la públicidad y detestaba a los reporteros. Después de muchos trabajos, sólo consiguieron saber los periodistas que sentía gran admiración por los Estados Unidos, le fascinaba el trato de la gente; le encantaban sus paisajes y le asombraba su extensión.

Cuando el tren que conducía a lord Kitchener llegó a la estación de Wells Street, en Chicago, uno de los reporteros supuso que éste sería el momento propicio. para obtener una interviú y una fotografía.

-Lo siento, pero no puedo hablar.

-i Pero y una fotografía?

-No:lo siento mucho, pero ya me han hecho muchas. Nate Meisller, uno de los fotógrafos, estaba realmente horrorizado. Había que hacer algo: Kitchener

marchaba en este momento por el andén, rodeado de su escolta. Meissler corrió tras él. El obeso y peque-

ño fotógrafo gritó:
—¡Lord, lord! ¡Oh, mi lord! ¡Oh, querido lord! iSólo un momento, lord!

Kitchener se revolvió furioso contra su persecutor. De repente sus fruncidos labios se desplegaron, y, joh milagro!; lord Kitchener rió y....posó.

—¡Curioso individuo éste!—exclamó, y se alejó sonriendo.

TARLAC FASHION

LA MODA DE TARLACI

#### **ANDRES YUSE**

SASTRE

Tarlec,

Tarlao.

Alguien advirtió al fotógrafo:

- Esa no es manera de dirigirse a un lord; debiste llamarle señoría.

— Señoría, o como queráis, yo no sé su nombre;

pero sé que he obtenido cuatro fotografías.

Y de esta manera pudo un periódico de Chicago publicar la única fotografía de Kitchener riendo.

#### Longevidad Eclesiastica.

La parroquia de Flers es la que, entre sus regentes, señala casos más curiosos de longevidad. En siglo y medio sólo la administraron tres sacerdotes: el sacerdote Iluet, nacido en Flers en 1441 y muerto en 1834, después de haber desempeñado cincuenta y dos años el ministerio de su parroquia natal. Su sucesor, el cura Corme, nació también en Flers en 1801 y falleció en 1891, después de cincuenta y siete años de sacerdocio. Ayer, por último, se celebraron las bodas de oro sacerdotales del párroco actual, Bunourt, que ejerce en Flers desde hace treinta y un años. Su lozanía física y espiritual permite presagiarle largos días de vida.

#### La gallina de los huevos azules

En una exposición avícola argentina ha comenzado a manifestarse un principio de nacionalismo. La gallina de los huevos azules podrá llegar a ser en breve la de los huevos de oro. Bastará con que comience a servirse en los grandes restoráns.

He aquí cómo lo cuenta un testigo:

«En una jaula, que diremos adornada de fiesta y entre colores nacionales, esta expuesto un magnífico gallo de la raza Araucana de huevos azules y que presentó al certamen don Atilio Rossi. Yo solicité de la cortesia de los jurados uruguayos que lo tuvieran presente y del señor presidente de la Sociedad que se permitiera sacarlo de la muchedumbre de los tipos de razas ponedoras, darle el puesto de honor, poner en una vitrina y sobre terciopelo los huevos del matiz agradable a la vista, rodearlo de las fotografías de su magnifica tierra, en fin, hacer un poco de poesía argentina sobre ese tipo de raza, cuyo origen, según algnnos sabios, es anterior a la conquista española, sosteniéndose que quizás haya quedado autóctona en Sudamerica, cuando ésta era ligada a Asia (poco tiempo geológico después del plesiosauro), o a Europa por el continente legendario Atlántida,

Yo soy más modesto: me limito a creer que es la gallina del Mediterráneo, traida por los misioneros, y entre ellos probablemente el padre Mascardi, el cual, para aquerenciarse con donativos la hosca y batalladora raza de Araúco, iba dejando en las chozas indígenas medallas, cuentas de vidrio, huevos y gallinitas para que le enseñaran el arduo camino a la ciudad de los Césares, el gran sueño patagónico. Así también brotaron en esa región de las araucarias, sobre los lagos Aluminé y Tromen y al pic del volcán Lanin, los manzanos que todavia fructifican en nuestros tiempos.»

#### Las ciudades olvidadas

Nuestro viejo planeta encierra todavia numerosos misterios vestigios de las generaciones muertas. Egipto ha libertado multitud de apasionantes enigmas. Pero inmensas ciudades ignoradas duermen aún desde hace siglos yacentes en el más completo olvido.

En Rodesia se han descubierto las vastas minas de Zimbalwa, la dorada ciudad que según se crec, fué el «Ofir» del Rey Salomón. Al Norte de Zambese, en el fondo de una selva casi inexplorada, duerme otra ciudad, mayor aún, con sus torres y sus macizas construccioes de adobe.

Algunos exploradores lo han visitado, pero toda-

via no han efectuado excavaciones,

En Nigeria meridional, en el subsuelo de la población actual de Ife, se han encontrado maravillosas esculturas de cuarzo y estatuas de bronce, restos de una civilización comparable a la de la antigua Grecia, en una comarca cuyos indígenas de hoy día no saben trabajar la piedra.

Ceylan aparece lleno de ciudades semisepultas, y los cañaverales annamitas encierran ruinas cuyas dimensiones exceden a los gigantescos monumentos del

antiguo Egipto.

Pero es posible que sea en América donde se encuentrén las maravillas más sorprendentes y menos conocidas. Brasil está sembrado de testimonios imponentes que hablan de una civilización antiquísima que se extendía hasta ciertos interiores tan poco conocidos, que aún no figuran en las cartografías. Las inscripciones en caracteres semejantes a las letras griegas, tampoco han podido ser descifradas. Esperemos que algún dia surja un champollión americano que arranque sus secretos a estas piedras venerables. Ellas nos contarán la historia de la gran raza de los zoltecos que en una época infinitamente remota construyeron ciudades gigantes y caminos abíertos a través de lo que se creía selva virgen.

#### Barómetro económico

Por el infimo precio de cinco céntimos puede cualquiera de nuestros lectores fabricarse un excelente barómetro.

Nos da la receta el sabio Moreux, del Observatorio de Bourges: Tómese una botella, de cabida para unos 125 gramos de agua. Una vez bien limpia y escurrida, cómprese un tubito de cristal hueco, tres milímetros de diámetro y doble altura de la botella. Búsquese un tapón de corcho de buena calidad,

Búsquese un tapón de corcho de buena calidad, que adapte bien al orificio del frasco y taládrese dicho tapón con una lima redonda, pequeña, o con un clavo gordo enrojecido al fuego.

Es preciso que el orificio obtenido permita la in-

troducción estricta del tubo de cristal.

Introdúzease el tubo en el tapón así perforado,

#### Dn. Mariano Alvarillo

VENDE AL POR MAYOR VINOS, TA BACOS, CIGARRILLOS Y OTROS ARTICULOS COMPRADOR DE COPRAX Y MAGUEY.

Oficina Central:

Calle Torres Bugatlon, Nos. 101-103

DAGUPAN

PANGASINAN

tápese el frasco herméticamente y hágase penetrar el tubo en el interior hasta que llegue a menos de medio centímetro del fondo.

Córtese entonces con un cortaplumas bien afilado la parte del tapón que sobresale del cuello del frasco y lácrese la boca del mismo, aunque esto no es de absoluta necesidad.

Póngase a hervir al fuego agua muy clara, y dése a esta agua el color que se quiera; algunas gotas de tinta encarnada bacen muy buen efecto.

Pásese el frasco repetidas veces por encima de una lámpara encendida, hasta que esté bastante calien

te para tocarlo dificilmente con la mano.

Entonces introduzcase la extremidad del tubo en el agua caliente ya teñida, y para no tener que sostener la frasco hasta el fin de la operación, déjese des cansar el tubo en un rincón del fondo del recipiente y déjese en esta posición. La tarea está terminada.

Una parte del agua del recipiente subirá por el tubo y penetrará en el frasco (lo cual será debido a

la presión atmosférica),

Cuando el agua se haya enfriado por completo—

conviene, sobre todo, tener paciencia si no se quiere comprometer el éxito final—, póngase el dedo en el agua, levántese ligeramente el frasco, tápese el tubo con el dedo y sáquese del recipiente; póngase el frasco arriba, es decir, en su posición normal y quítese el dedo con que se tapaba el tubo.

La columna de agua del tubo bajará lentamente,

el barómetro estará terminado.

He aquí ahora como se han de interpretar las indicaciones de este barómetro:

Cuando la columna de agua del tubo esté por debajo del nivel del agua del frasco: buen tiempo seguro.

Cuando dicha columna se eleve más arriba del nivel del agua del frasco: tiempo inseguro, pero genaralmente seco.

Cuando llegue hasta el cuello del frasco: lluvia segura.

Cuando suba a la parte exterior: lluvia abundan-

te tempestad o viento.

Como quiera que este barómetro es en extremo sensible, se evitará tenerlo en una habitación caldeada, pues la columna de agua subiría por el tubo.

# APARICIÓN DE UN NUEVO ASTRO.

Tal debiera ser el adjetivo, si no temieramos, con ma yor o menor fundamento real, que nos llamen andaluces, no siendolo ni por asomos; tal debiera ser, repetimos, según nuestro imparcial y humilde juicio, el adjetivo con que calificariamos el acontecimiento que nos sorprendió el 25 de los corrien es, al ver llegar a nuestras pecadoras manos la bien presentada revista "UNITAS", órgano de los alumnos de las diversas facultades de la Universidad de Santo Tomas, de Manila, centro docente hacia el cual se dirigen las miradas de la mayor par e de los que ahora matanos el tiempo, cursando en nuestro Colegio de San Alberto los estudios preliminares a nuestra carrera. Nos pareció, en en efecto, que en nuestro horizar te intelectual se presentaba un nuevo y refulgente astro de singular claridad.

Empieza el aludido órgano de la secular Universidad por un "saludo cordialísimo" a las autoridades eclesiásticas, civiles y militares, explanando en seguida sus files y propositos, ya en su "ideologia negativa", ya en su, "fin positivo o afirmativo", pero teniendo buen cuidado en hocer hincapie en que su "obra es de muchachos mas o menos crecidos, pero siempre inexpertos. y que, si bien quieren "infiltral nueva vida y una vida mas robusta, mas fuerte" y "mas llena de arrestos varoniles" a la tricentenaria Universidad, sin embargo, no quieren "significar en modo alguno" que en la atulidad este escasa de ellos y cadica, cual, perece, afirman algunas lenguas ma dicientes.

Expuestos con toda claridad los propositos, dejan do vis umbrar atraves de sus cortinajes dobles las cabezas mas o mei os rucias, no de muchachos, sino de hombres que peinan canas, debidas al continuo de hojar folletos, revistas, libros y pergaminos; el meneo de la tega, en el foro; al diligante observar en la clínica y al constante manejo de los instrumentos propios de cada facultad, aparece el EDITORIAL STAFF de la Facultad de Teologia, y rompe la triunfal marcha José Alineo con su "los caminos que llevan a Dios", confesando que le mueve a escribirlo la profunda nesciencia

que campea en cierto terreno, dándose el caso de que miles de jóvenes no saben ni quien es Dios, ni si existe siguiera un ser que tal nombre tenga.

Saca habilmente a cuentas el modo de arguir de Balmes, de Lacordaire, de Newton, Bossuet y de Kant, acabando por decir que ha indicado cuatro caminos y prometiendo señalar etros cinco.

En estilo breve, ver o facil y elevacion sostenida, dando nuestras no de muchacho mas o menos crecido, sino de maestro experimentado, va el segundo articu'o desarrollando, con grata fecundia, el argumento del orden físico del Universo, para probar "la existercia de Dios", echando mano de una escena de la vida o de un diálogo entre "un ignorante aldeano y un gran señor del mundo, de esos que se llaman sabios".

En el tercero el Señor S. R. Pardo, bajo el epfgrafe 'la Iglesia frente al progreso'-, señala los "factores que integran la verdedera civilizacion", afirmando que 'son diversos y muy complejos"; y, despues de sentar que 'cualquier método educativo, que se ciña solo al perfeccionamiento y desarrollo de la parte animal del hombre, o de sola la parte intelectual, ein tener para nada en cuenta la educacion de la voluntad.

#### LA OPORTUNIDAD

RELOJERIA DE DIONISIO MAYOLA

#### TALLER DE REPARACIONES

Se reciben toda clase de trabajos concernientes a la Maquinaria como Relojes, Barometros, Maquinillas de Escribir y de Sumar, Máquinas de coser, Instrumentos de Musica, Pianos y Auto Pianos, Harmoniums, Organos, Fonografos, Lamparas, Quinques Mecanicos; Prontitud y Esmero. Los que necesiten de nuestros servicios sirvanse escribirnos ó telegrafiarnos. No cobraremos el viaje.

Al lado del Banco

P. O. Box 31 Pagupan, Pangasinan

será un sistema de civilizacion manco y defectuoso", examina, cual perito consumado a la luz de la historia. aunque con brevedad notable, si durante la Edad Antigua y la Media la Iglesia realmente se opuso a la civilizacion o si, por el contrario, fue ella el verdadero sosten de la civilizacion, emprendiendola, por fin, el articulista con el brillantisimo papel del misionero catolico durante todas las edades.

J. Triñones, de la Facultad de Filosofía y letras canta enfaticamente y en movidos versos las grandezas y ruindades de que es capaz ('EL CORAZON HUMA NO". Bajo el titulo Dixit insipiens in corde sue: Non est Deus, se insiste, en el quinto articulo, sobre la existencia de Dios y la manera de llegar a con vercerse de esta verdad, establecida como dogma en los Concilios y admitida como inconcusa, despues de filosoficas observaciones, por varias notabilidades de la historia.

Ea el sexto arículo se canta en hermosísimos versos "LA ESPERANZA EN DIOS'; y en el séptimo se 'toca un tema, viejo si, pero siempre auevo en el plan desmoralizador de nuestros enemigos", "LA MATERIA" y los "tres elementos'': la Biblia, la ciencia antigua y la ciencia nueva.

Con esto, es decir, con la materia correspondiente a la Facultades de Teologia, de Cánones y de Filosofía y Letras, se llenan treinta y seis péginas de amena y científica lectura, apareciendo enseguida el EDITORIAL STAFF de la Facultad de Derecho, que, con dos preámbulos del Sr. Cuenco, explicando la desaparición de "La Revista Escolar", y un artículo sobre "como están las cosas" en lo relativo a la emancipación política de la soberania americana", llena hasta la página cincuenta y con la prillante disertación del Sr. Araneta sobre las relaciones entre el Derecho Civil y el Mercantil, sostenida en el segundo ejercicio previo al grado del Licenciado en Derecho.

La parte correspondiente a la Facultad de Medicina ocupa diez páginas. En ellas indica Dn. J. L'opis las ventajas de la publicación de la fenecida "ALMA MATER''; consigna Panglima Sayari el que "ALMA MA-TER" surrexit sicut dixerunt. En artisticamente modelado y poeticamente sentido soneto, o cosa por el estilo, saluda el Sr. Valdes y Vacani a Unitas; y, deseándoles ánimo y buena suerte, congratula o, magnifica y llama Molinero, en lenguaje de Shakespeare, a los que marchan en las avanzadas hacia las sublimes regiones del periodismo, para que den pruebas de sus gigantescas energias en Unitas, ya que en Alma Mater apenas si tuvieron tiempo para respirar.

En, a primera vista, regulares cuertetos, dice Rayos X algo que tentaciones tuvimos de leer, pero que el título nos ha de tenido, obligándonos a pasar por alto, pues, al ver que era cosa de Inter-nos, no nos pareció prudente husmear tales secretos. Por esta causa pasamos adelante agradándonos mucho la manera de discurrir del Sr. Figueroa sobre "el ejercico físico como facter importante para el desarrollo órganico y la conservación de la salud"; y complaciéndonos de un modo especial, por lo que dice, por lo que promete y por otras coeas que se calla, Du. Miguel Alapide en sus 'Notas de historia de la Medecina''.

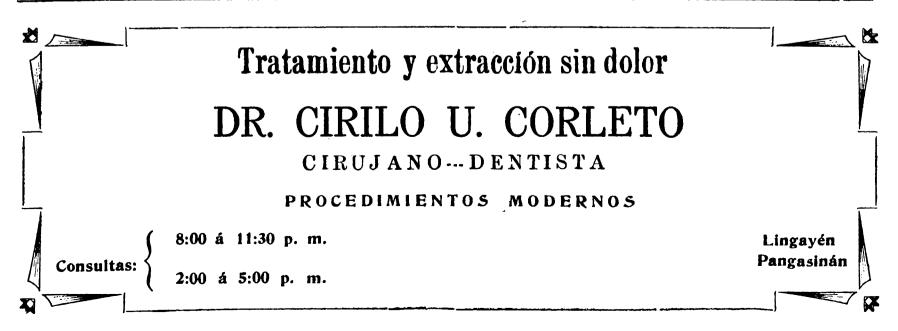
A la Facultad de Farmacia están consagradas seis páginas, llamando la atención Dn. J. C. Sugay en su El microscopio es a la ciencia lo que el aereopiano es a la guerra", y Do. J. C. Villanueva por la manera detallada y metódica con que nos ha parecido discurre al enumeratar "Los EFECTOS DE LALYSOZYMA", y sobre to lo, porque si una mínima gota de Lysozyma es capaz de destruir millones de bacterias, estando como estamos en un valle de lágrimas, no tendremos que temer las malhadadas bacterias, que tan farrucas nos las presentaron.

En el espacio reservado, en este nuevo astro llamado Unitas, a la Facultad de Ingenieria, despues del EDITORIAL STAff aparece un interesante artículo sobre la 'Fabricación del cemento portlant por el método de la via seca''. En la Sporting section Vicentito Arenas y sus simpá icos compañeros prometen mucho y

muy atractivo.

Si se cumplen "nuestros propósitos" y se traducen en realidades las multiples promesas y abundantes deseos. Ideales, si se lo permite su aventajado autor. no podrá menos de hacer suyas las palabras del Sr. Valdes y Vacani, y repetir con satisfacción. Unitas querida prosigue en tus empeños.—Que sobre tus pendones ya brillan halagueños. - Los rayos de la gloria con inclito fulgor. —La Aurora ya se ha hecho. Y triunfa en los peneiles.—Esa grata armonia de ensueño matinal:-Y "Unitas" repleta de glorias juveniles.—Resurge como un astro de esplendor inmortal.

Encinarrecta.



# Variedades y Chirigotas.

Un periódico inglés ha planteado el siguiente problema: "En caso de incendio, ta quien deberá salvar primero una mujer, a su marido o a su perrol

Suprimidos nombres, daremos algunas respuestas:

Una lady.— Sin la menor duda, yo salvaría al perro.

Un autor dramático.—De tal modo ama mi mujer a los perros, que no me atrevo a plantearle el problema. Un escritor.— Si la mujer dada, el marido saldrá ganando con quemarse vivo. Ello es preferible a vivir con

Un sir.— Mi mujer dice que eso depende de las cualidades del marido, y yo creo que las mujeres salvarían al marido, porque este no paga impuesto alguno y los perros si.

Un militar.— Como un perro y un marido son dos animales, la mujer tiene razón escogiendo al que le parece mejor.

Un obispo.—El problema es absurdo; la mujer debe salvár al marido.

Un escritor anónimo.— La mayor parte de las mujeres no podrían mantener ni acicalar al perro si el marido pereciera.

Un deportista.—El instinto natural llevaria a la mujer a salvar al perro porque es el mas pequeño.... generalmente.

Una escritora. — Se debe salvar al marido, porque mientras es facilisimo comprar o adquirir otro perro, los maridos escasean cada día mas, sobre todo en estos tiempos de reivindicación del sufragio para las mujeres.

Una tendera.—Hay que salvar al marido, porque el perro no puede alimentar ni vestir a la mujer.

#### DELICIAS BOLCHEVIQUES.

Según los informes oficiales publicados en National Tidende, van ya fusilados: 28 obispos, 1,215 sacerdotes ortodoxos y católicos, 6,675 catedráticos y maestros, 8,800 médicos, 54,650 oficiales de ejército, 260, 000 soldados, 10,500 oficiales de policía, 48,500 agentes de ésta, 12,950 propietarios, 355,250 intelectuales, 192,350 obreros y 815,100 labradores.

#### UNA MUDANZA COMPLETA.

Los negocios que el yanqui Yos-

UN CUESTIONARIO CURIOSO, ter explotaba en Australia colmaron la sintasis y el uso de las partide varios millones, mas la propiedad tantos trabajos y satisfacciones, parecia a su dueño una ingratitud. Decidio trasladarse a Nueva York, y cargar con la casa a cuestas, como sitivo solo. se dice vulgarmente.

Piedra por piedra, mandó deshacer su hotel; embarcó su finca en un vapor que fletó al afecto y reconstruyo el edificio a tres kilómetros de la gran metrópoli.

El hombre se ha gastado en la mudanza 100.000 libras esterlinas, y además ha merecido de sus conciudadanos el sobrenombre de «el hombre caracol», por andar de un lado para otro con la casa encima.

#### EL BALANCE DE MON-TE CARLO

El año pasado, el famoso casinode Monte Carlo ganó 37 millones y medio de francos; el maximo que en un dia entró en caja fueron 900.000 francos. La vieja expresión de «hacer saltar la banca, no es posible a Monte Carlo, porque apenas disminuyen los fondos, se envia a la mesa de juego un suplemento que varia de 50.000 a 100.000 francos según la importancia de la partida. En el año anterior fueron admitidos en los salones del casino 197: 000 personas.

#### EN EL COLEGIO

sus aspiraciones de veinticinco años, culas. De manera que ya lo sa-El hombre liquidó con una ganancia beis, dos negativas determinan un positivo. Paquito, que es hijo de del hotel que se hizo construir y un fotógrafo, se levanta, y solicique fué teatro de todas sus operacio tando permiso para hablar, exclanes. Vender aquella casa, testigo de ma: No crea tal, señor maestro: Mi abuelo, con una negativa, puede hacer diez, ciento, mil positivas: pero nunca con dos negativas un po-

#### **PASATIEMPO**

Que diferencia existe--pregunta uno entre una serpiente y un gaban de pieles? Que la serpiente es un animal que cambia de piel, y el gaban es una piel que suele cambiar de animal.

#### ENTRE DOS HERMANAS

Ahora si que tengo seguridad de que Ernesto me ama. ¿Y en que lo conoces? En que empieza a no poder sufrir a mamá.

#### UN FAVOR Y UN DESFAVOR

iQue niña tan preciosa! ¿Es de usted?

Si, señora. iQue guapo debe ser su padre!

Trató un necio de ofender a la duquesa de Sully revelándole que su esposo tênía una manceba y le respondió ella con la mayor sencillez:

Es cosa muy natural: yo soy la honra de la casa y no me estaria bien por cierto encargarme en ella del oficio de cortesana.

Cierto prelado de Inglaterra se El maestro explica a sus alumnos atrevió un dia a reprender a la reina

# Sabe Ud. quien es el Dr. SABATER?

Pues este es el Optico y Optómetra español que tantos triunfos ha conquis tado en el extremo Oriente. El que por sus delicados trabajos y sus correcciones de la vista, ha merecido la honrosa aprobacion de una de las Clinicas más fa. mosas del mundo, como lo es la de los hermanos Mayo de Norte América y per si ésto no era bastante, tambien ha sido felicitado por S. M. Alfonso XIII. Rev de España.

Si usted necesita usar gafas, no dude en consultar al Optómetra Sabater. El le dará con sinceridad lo que necesita y su reputación es la mejor garantia que ningana casa puede ofrecerle.

SABATER

OPTICO Y OPTOMETRA

76 Escoltá Altos.

MANILA, I.F.

Isabel diciéndole que en tal o cual dre el gran número de colaboradores como política que como cristiana.

-Ahora veo-le replico ella-que la colaboración.... texistirías tu? habéis leido toda la Sagrada Escritura menos el Libro de los Reyes.

Murió un ministro de Luis Felipe y le acompañó gran muchedembre al cementerio.

Un amigo suyo pronunció un discurso en su elogio y dijo, entre otras cosas, que su alma debía estar en el paraíso.

-Si está en el paraíso-dijo un oyente—es que el diablo se la ha dejado escamotear en el camino.

Echábale en cara Dumas a su pa- juego?....

negocio habia precedido más bien que habia tenido, y le replicó éste:

-Ingratol, si yo hubiese evitado

La duquesa de Longueville se estaba muriendo de fastidio en Lombardia donde se hallaba su marido.

Los amigos que la rodeaban le decían:

—Señora, el esplin os devora. Aquí hay perros y buenas espesuras ¿queréis cazar?

ı —No me gusta la caza.

-¿Queréis pasar el tiempo bordando?

-No me gustan las labores.

- ¿Queréis pasear, jugar a algún de mármol.

-No me gusta nada de esto,

-1 Pues qué os gustaria?

—≀Qué queréis, que os diga? No me gustan los placeres inocentes.

Una de las mejores obras del caballero Bernin es la estatua de la Verdad.

Esa estatua agradaba mucho a la reina Cristina de Succia, quien solía comtemplarla atentamente, y un dia que la elogiaba, le dijo un cardenal:

-Vuestra Majostad es la única entre los soberanos a quien le agrade la Verdad.

-¡Oh, señor cardenal:-replicó ella \_.es que no todas las verdades son

# ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS Dr. JOSE ESTRADA

CALASIAO

PANGASINAN.

# NOTICIAS.

# Generales--Del Archipiélago

a la huelga de marinos, era de temer se agriaran un poco los animos, pero no sucedió asi, pues, el 16, se aseguraba que había gran probabilidad de que se reanudaran los viajes interinsulares de una manera bastanplazo. Que aquella misma noche haminar favorablemente la cuestion, presentarian nuevas proposiciones para conseguir la conciliación. Tam bién se dijo que, como el President Lincoln, en el que venía la Misión de la Independencia, llegaria el Pier 3 a las siete de la mañana, a las seis de la mañana del mismo dia la fábrica de hielo estaria pitando. Des-

tarios del dia quince acerca de la dado la suspensión de cierto Presiopinión del Administrador de Adua- dente Municipal por haberse mostranas, y de su actitud en lo referente do negligente en la campaña contra la langosta.

El 17 se dió cuenta de la llegada del President Lincoln, del almuerzo opíparo que precedió al desembarco y en el que hubo chistes y cuentos te satisfactoria dentro del más breve y franca alegria. También se recordó que, en efecto, la fábrica de hielo bria una junta magna en la que habia pitado tres veces, y que cier- de unos seiscientos mil pesos. alganos capitanes, que deseaban ter- to procer de los más conspicuos ha-

Después de los acalorados comen- pués se susurró que se habia recomen- no ser que sean de absoluta necesidad, como sucedia con el problema escolar y el de sanidad. Que el Secretario del Depart. de Agri. y Re. Na. y el Presidente del Congreso Agrícola habia invitado el Sr. Gobernador General para que hablara en el Congreso, y que habia sido aceptada la invitación. Que el Sr. Wood seguia preocupándose de la venta de algunos guardacostas viejos, esperando de esto una economia

mal en Malacañang. Que los simples narios del Gobierno, tratándose por Gobernador General los miembros Maestros de obras no podriau suscribir los planos de obras. Que los marinos habian salido al encuentro de las bases propuestas por los navieros, clasificando los barcos y señalando los sueldos según la clase y otras menudencias. Que cierto porso naje influyente pretendía que el Senado y la Cámara de Representantes decretaran introducir en las escuelas públicas y privadas la instrucción militar y que en todos los grados, desde la clase infima hasta los últimos cursos de las universidades, se enseñe una vez por semana conocimientos militares a todos los alumnos, quedando la supervisión de la instrucción militar sometida el Director de la Constabularia, y destinando fondos para los fines de esta | ley de los "Fondos de Defensa Nacional", siendo el fin, no el que los niños y jóvenes se militaricen o prusianicen, sino el que sean más útiles a su patria.

El 19 se dió cuenta de la llegada del Empress of Australia con los miembros de la Misión y se detallaron los agasajos. Se afirmó que se estaban verificando la reanudación del tráfico interinsular. Que el "Go bierno General ha condonado en O. E. número 39 el veinte por ciento de recargo pagadero el primero de agosto, sobre impuesto por bienes raices no pagados, correspondientes al mismo año, a condición de que la mora en impuestos, sobre bienes raices en que ha incurrido un contribuyente, juntamente con la mora total de los mismos impuestos, en que ha incurrido el mismo contribuyente por los años previos al 19 22 sean pagados antes del 31 de Agosto del 1922". Que las provincias beneficiadas eran Abra, Albay, Antique, Batanes, Bohol, Bulacan, Camarines Sur, Cavite, Cebu, Ilocos Norte, Laguna, La Unión, Leyte, Marinduque, Masbate, Miedoro, N. Ecija, Negros Oriental, Palawan, Pangasinán, Rizal, Roblon, Samar, Surigao, Tarlac, Tayabas y Zambales. Y se publicó el programa completo de todas las sesiones que celebrará el Congreso Agrícola.

Como el 20 fué domingo las habladurias fueron más o menos privadas, pero el 21 ya se dió cuenta de la inauguración del Congreso Agrícola con asistencia de todos los delegados de las difentes provincias y de un extraordinario público en el que figuraban principalmente comerciantes, profesionales y funcio-

la mañana de Impuestos y Fomento del comité nombrado para estudiar agrícolas y por la tarde de Indus- el conflicto, y que estarian presentrias agrícolas. Se dijo que la huelga tes los representantes de ambas partomaba un sesgo especial, pues la Asociación de Oficiales marinos y de Maquinistas navales y terrestres habia conseguido que fracasara la anunciada salida de cierto barco, entendiéndose con los maquinistas pri mero y segundo, que, por fin, se unieron a la huelga. Se afirmó que la exportación durante el mes de Julio ascendia a once millones, novecientos ochenta y seis mil quinientos cuatro Pesos, mientras la importación indicaba dieciseis millones, ochocientos setenta y un mil cuatro cientos ochenta y ocho. Tambien se dijo que con el cambio verifi-cado en el Arancel de Aduanas en E. U. que China y Japón perdían un mercado que los habia valido más de cuarenta millones y que si se daban maña Filipinas podria sustituirlos en la exportación de mani, aún cuando ahora no lo exporta sino que lo importa.

dado por la Asociación de Navie- El 24 fué el banquete del Rota-ros de Filipinas consiguiendo que rian en honor a la Misión Filipina,

tes contrincantes. Se comentó ampliamente la conferencia del Sr. Fischer leida en sesión plenaria del Congreso Agrícola y que versaba sobre la coordinación

Gran parte de la comidilla del dia 23 fueron las resoluciones del Congreso Agrícola, abogando por la continuación del Banco Nacional aunque con ciertas modificaciones en los préstamos. Otra parte principal fueron las especulaciones sobre futuros empleos, que se daban por muy probables, tales como el Secretario del Senado, el Director de la Biblioteca y Museo de Filipinas y la Secretaria del Interior. Fué también co-mentada entre los huelguistas la salida del Islas Filipinas. Se susurró que la Oficina de Comercio e Industria habia despachado una nota sobre un negocio hoy poco conocido en Filipinas y que, bien dirigido, podria resultar altamente beneficioso. El 22 se habló mucho del golpe cual es el negocio del coco desecado.

algunos barcos se hicieran al mar habiendo pronunciado sendos discury que otros estuvieran dispuestos pa-ra seguirles; y se dijo que se reuni-do presentados como oradores del rian a las nueve y en la Oficina del dia. Se dijo que el Sr. Wood ha-

## AHORRO

#### ES LA FUFNTE DE LA RIQUEZA Y DEL BIENESTAR

Depositad Vuestros Fondos en un Banco Que Pueda Pagar Intereses á Tipos Elevados como el

## Ranco de las Islas Filipinas

Dedicado á la Prosperidad de este País desde su Fundación en 1851.

#### **CUENTAS DE AHORRO**

Se abren desde UN PESO en adelante al INTERES de  $4-\frac{1}{2}\%$ .

ABONAMOS TAMBIEN INTERESES de 3% y 526 a los Depósitos en Cuenta Corriente

y de 3% at 6% á los Depósitos á Plazo.

OPERACIONES GENE" RALES DE BANCA

CORRESPONSALES EN Todos Partes.

#### WILLIAM T. NOLTING

PRESIDENTE.

PLAZA DE CERVANTES No. 10. MANILA, I. F la concesión de madallas de bronce terinsular se habia reanudado, ha- teniendo en cuenta que los ingrepor los varios e importantes servicios militares prestados por la Constabularia durante la guerra mundial. Se afirmó que la huelga estaba en dos barcos, el Mauban y el Venus Municipal de Manila habia cedido vísperas de terminar, aunque la condición últíma es dificil de cumplir por parte de los navieros. Se corrió habian fijado cincuenta dias para Carnaval. que de los cincuenta millones que el las negociaciones sobre la reducción rian retirados; y que el presupuesto mandan algunos marinos. Se ha bros de la próxima Legislatura pro-de gastos del gobierno para el año bló de ciertos bonos expedidos por curarian trabajar con ahinco porque senta millones. Tambien se susurró de que no podian ser vendidos en gobierno parlamentario; pues según que la Oficina de Rentas Internas estas Islas; y se censuró el que, sien-afirman o dicen que afirman algunos circulación.

al dia seguiente el tráfico de cabotaje, Agrícola y se publicaron diferentes parlamentarismo en la Legislatura, dispuestos para volver al trabajo; orientaciones. pero se añadia que faltaba el que la Asociación de Navieros aprobara la Continuaron el 28 los comentarios de los vienes o propiedades, y sobre cláusula de que los unionistas volverian todos a sus respectivos pues- el sentido de quien habria de ser rrió que el nombrado por la Miverian todos a sus respectivos pues-tel sentido de quien habria de ser trio que el nombrado por la mitos, sometiendo al arbitraje la cues-tion de la reducción del diez por niencia de un edificio mejor acondi-ciento con las nuevas demandas de cionado para Biblioteca y Museo. las Asoc. de MaMe, y MaNa y Te Se confirmó la noticia de la clau-de Filipinas. Se publicaron las re-soluciones adoptadas en el Congreso de Terratenientes y Aparceros. Agrícola, como la relativa a la apro-piación de P100.000 para langostas. dido un millón seiscientos mil pe-se corrió que los de la Misión se sos para construcción de un hospi-de la Criz Roja, en Eilipinas, co-Se corrió que los de la Misión se sos para construcción de un hospi-habian reunido para deliberar sobre tal insular para los enagenados. Que menzarian el 11 de noviembre y du-su informe y algunos otros asúntos. el gobierno habia gastado en siete rarian hasta el treinta.

bia dictado una orden disponiendo | Se afirmó el 26 que el tráfiico in-[meses un total de 46,586,490 y que, biendo vuelto a sus respectivos pues- sos habian sido 46.007.991, los gastos desde las primeras horas de la tos superaban a los ingresos en unos mañana todos los huelguistas .Que diez millones. Se dijo que la Junta habian salido ya y que otros cinco en condiciones muy liberales el Ha-saldrian por la tarde: pero que se rrison Park a la Asociación del Gobierno tiene en depósito doce se- de jornales y los privilegios que deque viene sumaria al rededor de se- la InSaSo de Shanghai en el sentido se adopte en Filipinas el plan de un reclama del Banco Nacional cierta do Japón y China mercados consumi- de ellos, esto evitaria el que el Gocantidad en concepto de impuestos dores de azucar al por mayor, Java, bernador General vete algunos asunpor los billetes que se pusicron en que estaba más lejos, habia logrado tos aprobados por la Legislatura por producir y exportar más azucar que recomendación de los Secretarios De-Se dijo el 25 que se reanudaria anunció la clausura del Congreso nan que, en caso de adoptarse el por cuanto los que habian abando- opiniones sobre el mismo y su re- esto obligaria a los Secretarios nado los barcos estaban otra vez sultado práctico tomando ciertas a meterse demasiado en política.

Se dijo el 30 que algunos miem-Se emitieron juicios y pareceres so-bre la actual tasación o valoración

# "FILIPINAS"

#### COMPANIA DE SEGUROS

Esta compañía acepta seguros de vida a tipos módicos y al alcance de todos.

COMPAÑIA NETAMENTE FILIPINA.

Favorezca usted las empresas de su país. Pidenos informes; que prestos estamos a derselos con prontitud.

OFICINA Central, Manila Juan Luna 16, Binondo P. O. Box 745.

PEDRO CASAS GERENTE.

Representante en Dagupan Torres Bugallon.



#### ESTADO SANITARIO DE LA PROVINCIA

La salud pública en Pangasipán ha mejorado considerablemente. La disenteria, que se hallaba extendida por muchos pueblos desde el mes de junio hasta principios de agosto, ha sido reducida a casos aislados durante este último mes, debido a las medidas sanitarias que se han tomado y a la cooperación decidida del pueblo en general y de las autoridades locales en especial.

#### ACCIDENTE EN EL RIO AGNO

En la mañana del dia 17 de este mes cruzaban el rio Agno, en su de sembocadura, Gaspar Cantillo y tres compañeros mas. Como navegaban en una embarcación de vela, fué volcada por el viento al soplar repentina e inesperadamente, pereciendo ahogado Cantillo y salvándose sus compañeros.

#### POR NO ASIRSE FUERTEMENTE

Hacia primeros de este mes montó Jacinto Molong en su carabao y la obligó a que cruzase el rio Barrilla, que pasa por el barrio S. Leon. de B lungao. Eran los dias de la inundación y el Barrilla tenia impetuosa corriente; mas no tuvo presente Ma long e te detalle, o no se cuidó de asirse fuertemente al docil animal. por lo que la fuerza del agua le arre bató de encima de su portador, yeny Capuloan, de la misma municipalidad, donde se le encontró sin vida. rayos, uno de los cuales le electro- cia.

#### MARIDO Y MUJER MALECHORES!

El dia 21 de los corrientes pasaba Domingo Valencerina por el puente que hay en el barrio Polong, de la jurisdicción de Salasa, llamado Alog a Bileg, cuando fué asaltado por los esposos Severino Calugay y Francisca Fores, quienes privaron a Velencerina de P22 00 que llevaba consigo y le largaron una buena sarta de puñetazos

Contra estos dos malechores se ha presentado una querella ante el Juez de Paz de Salasa.

#### EL VUELCO DE UNA BANCA

Cruzando Raymundo Sausa, en compañia de siete compañeros mas, el rio Agno, por un paraje llamado Pogon Aniat, cerca de Mangatarem, desapareció al volcarne la banca donde navegaba. Los otros siete compañeros se salvaron.

#### MORDEDURA MORTAL

El dia 15 de agosto Generosa Manzano, natural de S. Agustin, de la jurisdicción de Sto. Tomás, fué mordi di por una culebra, de la cual le sobrevino la muerte pocos minutos despues.

#### POR ESTAR AL DESCUBIERTO.

Dos dias después de haber ocurrido el anterior accidente se hallaba Enrique Soles trabajando su campo de arroz, sito en el barrio Carmen,

cuić, por estar en campo abierto, sin tomar medida preventiva de ningún género contra la muerte que le amenazaba.

#### FIESTA PATRONAL DE SAN JACINTO.

En la tarde del día 15 de este mes, veiace el pueblo de S. Jacinto engalanado por la proximidad de su fiesta patronal, aprestándose para celebrarla con toda la solennidad posible. El dia 16 hubo misas rezadas en la iglesia parroquial desde las cinco de la mañana hasta la hora de la misa mayor, que fue cantada por el M.R. P. Baltaear Advincula, asistido por dos PP. jóvenes. En el coro cantó una brillante misa polifónica nutrida ca pilla de aficionados al bello arte de los sonidos y se encargo del panegírico del Santo dominico de Polonia el activo coadjutor de Dagupan, M. R. P. Mariano Singeon. Concurieron a la fiesta varios sacerdotes del clero secular de la provincia, dos padres dominicos de Manaoag y el Vicario General de la Diocesis, M. R. P. Benigno Jimenez.

#### FIESTA Y RECEPCION DADA POR LA LIGA DE CABALLEROS.

En la noche del actual dió La Liga de Caballeros de S. Carlos una fiesta y recepción, según oportunamente lo habia anunciado. La Casa Municipal fué profusamente decorada do a parar entre los barrios Pugaro Rosales, al tiempo que una tormenta para el acto al que concurrieron die descargaba por allí agua, centellas y tinguidas personalidades de la Provin-

CIRUGIA DENTAL SIN DOLOR

# Dr. Cesar A. Concepcion DENTISTA

DAGUPAN,

PANGASINAN.

# Defectos de la Vista Catalina Alumno O.B. OPTOMETRA

P. O. BOX 53

DAGUPAN, PANG.

Las maestras de la Ciencia Domestica de aquella localidad, señoritas Manson, Sembello y Gadioma prepararon deliciosos refrescos, que saborearon los concurrentes, alabando la habilidad de las manos que los confeccionaron. La orquesta del pueblo amenizo la reunion ejecutar do diversos bailables de última invencion.

#### FESTEJADA

La señorita Timotea Rosario, de San Carlos, celeb o eus dias el 22 del saliente mes. Como la sociedad de aquella localidad, llamada Liga de Caballeros, es entusiasta y aficcionada a las

como no faltó. Los mas eminentes des en su resideacia el dia 23 de los con su siempre digno presidente, el Sr. Ruiz, a la cabeza, ASALTARON la morada de la celebrante e improvisaron en honor de ella, una fi-steci-ta que fue arimada por la "Jazz Comparsa", que es propiedad de la Liga e imprescindible accesorio en los asaltos que verifica.

#### POR EL ONOMASTICO DE EDUARDO VALLEJOS

Los señores de Vallejos, vecinos de l

CELEBRACIONES no podia faltar en esta, | San Carlos, reunieron a sus amistacaballeros de la sociedad de la Liga, corrientes para ofrecerles una comida familiar, con motivo de ser el onomástico de su hijo Eduardo.

Resulto muy animada la comide, a pesar del caracter de intimidad con que la ofrecieron; porque en ella e tuvieron présentes los enturiastas miembros de la Liga de Caballeros, los señores Ruiz, Sevidal, Magno, Lauro, Marcelo, Soriano, Ramirez, Acosta, Fior, Parayno, Rosario y Cabangon,

# A los de Pangasinan

#### Y PROVINCIAS LIMITROFES

Regocijaos! Ya teneis a vuestra dis posicion el famoso PIYOL Rosales que, en menos de un momento, os aliviara de vuestros dolores reumaticos, dolores del hombro, de la espalda y de la cintura Si os sentis cansados por el trabajo, acudid al PIYOL, de venta en todas lus Farmacias.

#### FARMACIA DE INTRAMUROS

91 al 99 Real y 223 Cabildo, Mapila.

#### DE LA UNION

El 25 se declaró un violento ir cendio en Balaoan, quemandose cuatro casas por valor de \$30,000,00. E fuego, según investigaciones de la Constabularia, se originó acidentalmente en la casa de un tal Luis B. Chan, comerciante chino del mismo pueblo. De la casa del celeste se propagó a otras tres contiguas, reduciendolas a ceniza. Entonces el Presidente ordeno a los vecinos derribar las otras casas cercanas, medida que disgusto a les dusfios y a otros elementos de la poblacion que inten'an con este motivo presentar una quej. cont a el Presidente.

B jo la direccion del M. R. P. D Quintin se ha reorganizado en San Fernando la Acociacion de los Caballeros del Sagrado Corazon de Jesus. siendo elegidos dignatarios de la misma D. B. Laudencia, D P. Yusengko, D. F. Flores, D.L. Saranga y D. C P.mentel.

#### DE ILOCOS SUR

Está siendo obj-to de sabrosos y largos comentarios la vista de una

esta Provincia, notandose una extra ordinaria concurrencia para presenciarla; pues, segun pareca, se trata de de una demanda por cobro de unos treinta mil pesos en concepto de honorarios médicos entablada contra Dña. G. Villaflor, afirmando el deman dante que la bizo quinier tas quince visitas y le aplicó cuatrocientas sesenta y ocho inyecciones hipodermicas por espacio de tres años y siete meses, y el doctor exige cincuenta y l cuatro pesos por cada inyeccion, y, como han sido citados varios doctores el tribunal parece una cáledra o un examen de medicina.

#### DE ABRA

La Constabularia da cuenta de dos asesinatos que se cometieron durante la quincena anterior, del primero de los cuales fueron victimas tres pereonas, y del segundo dos chinos, desarrollandose los sucesos en las sombras del misterio pues hasta abora no se ha logrado identificar a los criminales.

#### DE CAGAYAN

Se ha dado cuenta en la Constabu-

hambra. El que cometió el robo de los mil pesos, que es la cantidad a que ascendió, segun se dice, avisó al S. O.to Lampe, jese de la casa Alhambra, diciendo que habia sentido ruid) en la oficina y, despues de avisar a la Constabularia, se dirigió con el jefe a la citada oficina y registrado todo bien se encontró abierta la primera tapa de la caja de caudales; mas despuea resultó que esto era una pura engañ fla pues los mil pesos se encontraron detras de un espejo en la habitacion del mismo que habia sentido ruido en la oficina, segun él decia.

#### DE BONTOC

En Bontoc ecaba de inaugurarse una maquina e'ectrica debida a la iniciativa del S. Calvo cuando era Gobernador de la Provincia. La Junta Provincial acordó bautizarla con el nombre "LUZ CALVO".

#### DE NUEVA ECIJA

A pesar de los rumo es que circularon en el sectido de que no acababan de resolverse los pleitos entre propietarios y HOMESTEADORES los Srs. ciusa civil que se está ventilando en laria de que el dia 20 de Julio se ha Corpus y A. Santos declaran que los el Juzgado de Primera Instancia de bia cometido un robo en la casa Al- referidos pleitos no son tan ala manmora existe, se debe a que hay solo dos jueces, cuando debiera haber tres.

#### DE TARLAC

Se dice que en Concepcion un ocupante de una parcela de terreno mató a tiros a tres dueños de los ocho se muestran indignados ante el faque se presentaron intimandole el que lo desslojara, por no tener derecho a continuar ocupando por mátiempo aquella parcela. Se ordenó al efecto que el Director Interino de la Oficina de Terrenos vaya a Tarlac y haga una completa investigación.

#### DE LA PAMPANGA

A fines del mes pasado apareció muerto en San Fernando un sirviente del Sr. Parás. La causa parece, según re corrió, haber sido el que dicho sirviente se puso a jugar con la escopeta de su amo, mientras este se hallaba ausente, y, creyendola descargada, apretó el gatillo causandose la mueste instantaneamente.

La escuela parroquial de Bacolor que, gracias al celo del docto Párro. oo, esta regentada por Religiosas llama poderosamente la atención del contorno donde se dice que está siendo un verdadero éxito, scudiendo a sus cátedras mas de trescientos niños de ambos sexos que alli reciben gratituamente educación cristiana y completa instruccion.

#### DE BULACAN

La Sra. Dña, Valeriana Velayo acaba de donar a la Biblioteca de la escuela pública de S. Miguel una perción de libros sanos y escogidos por valor de P2.000.00. Se dice también que la citada Señora dará otra prueba de altruismo el año que viene, construyendo un edificio adecuado para la Biblioteca y cediendole al Municipio. esta provincia por la langesta todo

dar fondos para la reparacion de la cosecha del año venidero. Las lan-Iglesia de Marilao ha encontrado favo gostas despues de destruir el sembrarable eco en los que concurrieron con do palayero pasaron a los cocoteres

tes ni mucho menos. Si alguna de-Isu trabajo personal y ofrecimiento de que están sufriendo enormes daños. sus propiedades lo mismo que en los Se dice que en muchas calles de los que dejaron en la taquilla del Gran Opera House mas de mil pesos.

#### DE BATAAN

Muchos vecinos honrados de Orani voritismo de que goza el salon de baile del referido pueblo, pues, en vez de estar abierto, como los demas solamente los domingos y fiestas oficiales, lo esta todos los dias, en virtud de una ordenanza de reciente creacion.

En el Congreso Agricola parece que fué presentado por el Representante de la provincia de Batsan un proyecto sobre el tendido de una linea ferrea desde Lubao a Dinalupijan en una extension de cien kilometros, alegando que la actual carretera entre Pam panga y Bataan no satisface las urgentes necesidades de la agricultura y comercio que cada vez toman mayor incremento.

#### DE COTABATO Y SAMAR

Sigún informes recibidos por la Constabularia este año habrá en aquellas provincias abundante cosecha de maiz y palay, pero sobre todo en la primera, pues, se dice que las perspectivas de la siembra de palay son en sumo grado satisfactorias.

#### DE MINDORO

Segun informes ultimamente recibidos en el Gobierno Ceatral en toda la provincia de Mindoro se deja sentir desde hace varios dias todo el ri gor de la crisis de alimentos.

#### DE ALBAY

Se dice que ha sido destruido en El llamamiento hecho para recau- el sembrado de palay habil para la

barrios de la provincia la pletora de loctones formaba un capa que llegaba hasta los tobillos de los ambulantes.

#### DE NEGROS OCIDENTAL

Segun informes del Gobernador los habitantes de Silay, Municipio de Cagayan, se encuentran en critica situacion a causa de la escasez de alimentos. Comen unicamente mongo, carne de coco y azucar, y aun estos articulos escasean no poco, atribuyendose esta critica situacion al hecho de que durante los pasados temporales, quedó el barrio incomunicado y privado, en consecuencia, de las provisiones que recibia antes periodicamente.

#### DE ILOILO

La Junta Provincial de Iloilo ha pedido al Gobernador General la condonación del treinta por ciento de la contribucion territorial correspondiente al año en curso. La razon en que se funda es que aun con la referida condonacion dificilmente podran afrontar todas sus obligaciones pendientes.

Los agricultores de Antique. Capiz y Negros celebraron en la ciudad de Iloilo un congreso preliminar para discutir y aprobar las conclusiones que habian de defender los Agricultores de la region en el Congreso Agricola de Manila.

Algunos casos descubiertos en Iloilo y en el vecino pueblo de La Paz demuestran que la epizootia anda por esta provincia. El carabao que se encontró atacado de rinderpest en la calle Ledesma, dicen, vino de San Joaquin, y que los casos son debidos al desembarco de un animal enfermo en Tikod por lo cual las autoridades piden castigo para los culpables o descuidados.

# S. P. COQUIA

#### CIRUJANO DENTISTA

AVE. TORRES BUGALLON.

DAGUPAN, PANGASINAN.

# < DE LA LOCALIDAD 🐎

#### LA FIESTA DE S. ROQUE EN DAGUPAN

El M. R. P. Domingo de Vera ha querido dar este año mayor realce a las fiestas que anualmente se celebran en su parroquia de Dagupan cón ocasión del dia de S. Roque, y al efecto celebró novenario solenne, durante el cual hubo misa cantada todos los dias por la mañana y rosario, himnos, gozos y letrillas por la tarde. El dia 15, fiesta de la Asunción de de Nuestra Señora, celebró la misa el M. R. P. José Palacio, O. P., Director de los colegiales internos de S. Alberto, los que asistieron a la misa, después de la cual fueron obsequiados por el P. Domingo con un suculento almuerzo

en la casa parroquial.

Dña. Correa Villamil, Dña. Angela Cason, Dña. Carmen Villamil y Dña. Nieves de Lozano, fervorosas católicas de esta localidad, trabajaron cuanto les fué posible para tener a punto una velada el día 17 por la tarde, con el fin de reunir fondos para subvenir a los gastos de la escuela católica, que ha poco se organizó. Se pospuso esta velada para otro dia, pero inprovisaron, no obstante, algunos números en el salón de la casa parroquial, números que formarón un concierto en toda regla y fueron muy del agrado del público que alli se congregó.

He aquí los nombres de las personas que tomarón parte en el improvisado concierto: D. Juan Bañez, alumno de S. Alberto, Srta. Trinidad Villamil, D. Francisco Villamil, Dña. Salud de Duque, Srta. Lourdes Lozano, Dña Amanda de Villamil, Dr. José Sison y Dña. Nieves de Lozano.

Honraron el acto con su presencia el R. P. Lucilo Meris, de Pozorrubio, D. Manuel Valenzuela, del mismo pueblo, y el popular presidente de Dagupan, D. José Jovella-

#### POR LA ESCUELA CATÓLICA DE DAGUPAN.

Para equipár dicha escuela de todos los utensillos, según modelo oficial, y proveerla de todo lo que ha menester, y, para afrontar los gastos necesarios de parentoria necesidad tores de la citada Escuela Católica aplansos y cantó la «Tosea» como có del público un expontaneo y justo concibieron la plausible idea de or-lélla sola sabe hacerlo, acompañada aplauso.

noche del Domingo, 27 del actual, cantó, fué ovacionada calurosamente. en el "CINE RIZAL" ofrecido gra- Ne fué menos la ejecucion del tuíta y galantemente por sus dueños. porque los salones de la casa parroquial ya no podían cont ner tanta concurrencia. ¡Fué un hermoso éxito!!! Mucho antes de empezar la velada ya iban llegando de Lingayén y otros pueblos muchos favorecedores, tales como los Señores Gobernadores provinciales entrante y saliente, los oficiales de la Constabularia, el Hon. Rep. Dr. Camacho y familia, presidentes municipales, abo gados, médicos, sacerdotes del Clero secular, muchos empleados del Gobierno, de la Banca y de las muchas Firmas Sociales de la localidad, la Crema de Dagupan, esmaltada con sus bellas "dalagas" y el pueblo en general.

A las ocho p. m. se levantó el telon y apareció en el escenario el abogado Señor Isidoro Siapno y pronunció un elocuente discurso, como preludiando en síntesis el significado técnico de aquella velada y habló en lineas generales sobre la educación católica. Fué calurosamente aplaudido por el selecto auditorio.

Inmediatamente después declaró abierta la velada y como Toasmaster anunció el primer número de la primera parte del programa que consiste en una Overtura "L' ITALIANA IN ALGIERI DE ROSSINI" a cuatro manos, ejecutada al piano magistralmente por los esposos Don Paquito y Dña. Amanda Villamil que fueron frenéticamente ovacionados.

Previo aviso del habil Toasmaster apareció en el escenario la apreciada oradora Da Correa de Villamil quien. al presentarse, cautivó la atencion de la selecta y numerosa concurrencia con su elocuente discurso, caldeado con frases galanás al par que convincentes por la imperiosa necesidad de educar cristiana y moralmente a la niñez "para formar (dijo la oradora) ciudadanos honrados y heroicos patriotas que, en el dia de mañana ha de necesitar de ellos nues-Honorato. tra amada Patria Filipinas".

Siguió el numero III del programa: sube al escenario la Sra. Salud CHOPIN", ejecutado habilmente por para el caso, los incansables protec- de Duque en medio de atronadores Dña. Amanda Villamil la que arran-

ganizar una Velada Literario-Musi-lal piano por el insustituible D. Pacal a beneficio de la misma, repre- quito. Apenas se escapó de sus lasentación que ha tenido lugar en la bios la última nota musical de su

> "DUO" de violin y piano por los Señores José Sison y F. Villamil que fueron aplaudidos frenéticamente por la numerosa concurrencia. Cac.el telon y aparece de nuevo el simpático y risueño Don Isidoro Siapno y anuncia el número V del programa "GENTLE SPRING" Quartette y lo han cantado habilmente cuatro bonitas niñas dagupenses, distinguidas por su metálica y angelical voz. Aplausos.

> El apuesto Toesmaster anuncia la 2da. parte del programa cuyo 1er. número que consiste en una «SE-LECCIÓN» lo ha ejeucutado admirablemente D. Juanito Bañez, alumno de S. Alberto, a quien saludó despues el público con su merecido El habilidoso toasmaster aplauso. anuncia la zarzuela "EL RUEGO DE UNA MADRE».

> Se levanta el telon y aparece el fondo, visto de frente, con bosques y montañas. Se oye cantar desde dentro, que al parecer es una melodía celestial, bajo la habil batuta y magistral dirección del Doctor Don José Sison y sale Santa Mónica, cansada y desfallecida de tanto viajar y se extraña de oir aquella melodía celestial. Cesa el canto y la Santa prorumpe en tiernes coloquios con Dios Nuestro Señor por la conversación de su hijo.

> Don Paquito (F. Villamil) en su papel de Agustino que lo desempenó admirablemente, impresionó al ilustrado auditorio y cautivó su atención.

Don José Jovellanos Ldo. en Filosofía y Letras estuvo oportunísi-mo en el desempeño de su papel de Alipio.

La Señorita Lourdes Lozano fué la que ha dado mas colorido al cuadro en el conjunto de la obra representada en su papel de Pulquería.

Don Juanito Estrada ha sido feliz en el desempeño de su papel de

El Toasmaster anuncia el"VALSE EN DO SOSTENIDO MENOR DE

"HARK siempre risueño Tosmaster y subie- aplauso a mas de un minuto hasta ron al esconario una docena de bellas haber hecho salir de nuevo a la ni-"dalagas" dagupenses y otra docena ña Flor-Angel que lo repetió a gusde elegantes y bien apuestos caballe- to y satisfacción de la selecta y nuros. Un elegante caballero levanta merosa concurrencia. la mano con la batuta y al compás de élla se cantó el coro, después del Dios! iMil parabienes, Señores procual, estruendosos aplausos de la tectores! y mi mas cordial enhoranumerosa concurrencia.

Ultimo número: dijo Don Isidoro Siapno y anuncio "LA CIENCIA Y LA INFANCIA". Se levantó el telon y aparece la ciencia personificada en la bellisima Srta. Lourdes Lozano vestida de blanco. A cada lado del pedestal donde élla estaba levantada había varios niños de ambos sexos en actitud suplicante y en demanda del saber, y, al mismo tiempo la oradora Dña. Correa recitaba una hermosa poesía al son apagado del piano aludiendo a la infancia, para que el puebo la tenga peligro y la dirija hacia el templo de Minerva a beber las aguas cristalinas de la ciencia, y sobre todo la ciencia de la salvaciou eterna.

El número EXTRA fue muy opor tuno. La niña Flor-Angel Villamil tienen al popular Pepin. que bailó y al mismo tiempo can-tando el "JARDIN DEL AMOR, jo, trasladose la fiesta al dia 27, en gran parte al éxito de la velada.

Chorus, fueron las palabras del el público prolongó el estruendoso

iSea todo para la mayor gloria de buena al activisimo Director de la Escuela Católica do Dagupan Rev. Padre Mariano Singson por tener a su favor personas tan influyentes y generosas y įvaya tam bien mi cordial felicitación al Muy Rev. Padre Domingo de Vera, dignísimo Vicario del Distrito por el feliz éxito de la Velada Literario-Musical del Domingo, Agosto 27!

#### EL PROFUGO.

#### POR UN CUMPLEAÑOS

El dia 25 de agosto, celebró sus de su mano la proteja y a parte del dias D. José Klar, hijo del Gerente de la Pan. Tran. Co. Sus numerosos amigos de Dagupan y Lingayén, le ofrecieron una fiesta, que resultó muy animada y concurrida, en demostración de la alta estima en que

APOLLO STRIKE" | fue muy aplaudida, tanto es asi que | que se verificó parte en su propia casa y parte en los altos del Banco Nacional, a donde acudieron los señores Verzosa, Monserrat, Borrel, el Cap. Martinez y Sra., el Juez J. Lesaca, D. Vicente Tiongson y Sra. Dña. Guadalupe de Nepomuceno, el Teniente Hernández y varias personas de significación, cuyos nombres sentimos no recordar.

La orquesta Biagtan de Manga!dan, fué contratada para el acto, al que animó ejecutando escogidas piezas de su variado repertorio.

#### UNA VELAQA EN EL CALMAY

El 19 del pasado mes de Agosto celebrose en la Escuela Primaria del Calmay una bonita velada promovida y organizada por la acreditada maestra del citado barrio la Srta. Pilar Zabala.

Hubo al principio varios cantos, y luego el inteligente e ilustrado vecino de este barrio, D. Amado Ayson, pronunció un elocuente discurso en pangasinán, poniendo de relieve la importancia que para los filipinos reviste el trabajo.

Después del canto de despedida, la maestra pronunció un breve diseurso dando gracias al público que con su asistencia había contribuido



# ⇒ DEL COLEGIO

El dia 26, a las 7.40 p.m., el co- tenerle y a las doce salió en direc- Asociaciones. legio de S. Alberto tuvo el placer ción a Manila. de ver pasar por sus puertas al acreditado jurisconsulto de Lingayen, D. Rafael Monserrat y al períto intérprete del superintendente de la del tiempo y sus múltiples ocupaciomisma capital D. Braulio Sison, acompañados del M.R.P. Domingo jotra manera, tocaron en el Colegio. Andres, que venia a visitarle y de algunos PP. del Colegio. Se les obsequió cual se pudo, atendido lo avanzado de la hora. Cuando la campana llamó, según reglamento, a los profesores a la capilla, ellos regresa ron a sus respectivos hogares.

El 28 fué honrado con la visita del M.R.P. Roque Ruaño, Ingeniero y Profesor de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Santo sada en el amor de Dios y del pró-Tomás de Manila. Como sucede imo que es lo que da al hombre siempre que viene, los Profesores una memoria imperecedera entre los del Colegio, dado el caracter del hijos de Adán, los alumnos de San visitante, pasaron en su compañía unas Alberto, desde los primeros dias del

Esta misma semana, aunque por breves momentos, pues la penuria nes no les permitieron proceder de deteniéndose unos momentos los M. RR. PP. Mariano Rodriguez, y Cipriano Pampliega, respectivos ilustrados Director of Advertising, y Busines Manager and Publisher del el LIOAOA de Manaoag.

Con el laudable fin de fomentar la unión que es la que da fuerza, y procurar una sólida ilustración ba-

En las que ellos convienen en titular "Light Seeker" y "The Rising Young Generation" entran los alumnos de cuarto grado en adelante. con tal de que se comprometan rigurosamente a observar con toda fidelidad todas y cada una de las bases consignadas en el previo Estatuto. que al efecto redactaron después de serias y prolongadas discusiones, bajo la rigurosa inspección de los respectivos Presidente y Vice-Presidente Editorial Board de nuestro colega y ante la presencia de los correspondientes Secrètarios.

Los que pertenecen al High School and College forman lo que ellos califican "Asociación Albertina" sobre cuya organización trabajaron y trabajan aún sin descanso los más aventajados entre ellos, habiendo tenido ya muchas reuniones en que se pronunciaron eloquentes discursos ly sostenidas e interesantes discusiodivertidas y agradables horas. Es- curso en marcha, se están preparan- nes sobre puntos capitales relativos clavo de su deber no fué posible de-Ido para organizarse en subordinadas a la educación e ilustración que deben tener los hijos del presente de los sonidos y sus habilidades co- celebración de un miting mensual siglo, que descen dar pruebas de que mico- drmáticas algunos de sus extraordinario, para llevar a cabo realmente saben ser de su tiempo, miembros.

Y especificándo algo más, es grato recordar que el 31 de este mes, números, algunos de los cuales mecelebró su inauguración con un pro recieron el honor del "bis" y revel satisfacción y sin tregua ni descanso grama literario musical, durante el lando sus ejecutantes, cualidades no- un sólo instante caminad siempre que lucieron sus cualidades oratorias, tables para la escena.

El programa se componia de 12

conocimienios en el bello arte Tiene aprobado esta sociedad la rífica labor.

interesantes debates y selectos programas.

Ea jóvenes asociados, rebosad de adelante, adelante en vuestra hono-

# JOSE FENOY

ABOGADO - LAWYER

DAGUPAN

PANGASINAN



# ← PERSONALES ⇒



los hospitales de la Capital.

El 30 de este mes, dia de Santa tomo, conocida señora residente en asuntos particulares. Lingayén, esposa de D. José, escribano del Juzgado de Primera Instancia.

El mismo dia celebra su santo y cumpleaños la señorita Rosa Tiongson, de esta localidad, hermana política de D. Lamberto Siguion, electo Repr. por el segundo distrito de Pangasinán.

Su hermana, la Srta. Filomena nuestro Colegio. Tiongson, que actualmente se halla en Manila, continuando sus estudios musicales, celebra también sus dias el primero del próximo mes de setiembre.

Le deseamos un felicisimo dia y que Dios la colme de gracias, por intercesión de su santa Patrona.

Restablecida de molesta enfermedad, que le obligo a recluirse en la clínica del Dr. Venecia, de Dagupan, ha vuelto a ocupar su cargo de maestra de Ciencia Doméstica, en S. Carlos, Dña. Encarnación Bautista de Gadioma.

Regresó a Manila, despues de ha-guarda cama en su residencia de Ma-de la administración del populoso ber permanecido una temporada en nila, el antiguo Superintendente de barrio de Bonoan. Hacemos votos su pueblo de S. Carlos, la señorita La Unión y ahora Director auxiliar Valeria Alano, enfermera de uno de de la Oficina de Educaicón, D. Gabriel Mañalac.

El Gobernador de La Unión, D Rosa de Lima, celebró el de su Pa- Pio Ancheta, estuvo en la Capital trona, Dña. Rosa Lesaca de Crisós-hacia mediados de este mes, por

> El Presidente electo de Binalonan. D. Victorino Dres, marcha hoy a Manila, por motivo de la salud de su hija mayor Pilar.

> Hemos tenido el gusto de saludar a D, José Crespo, agente de la Tabacalera en Manaong, quien vino con ocasión de ser el santo de su hijo mayor Antolin, alumno interno de

> También ha venido al Colegio el Principal de la escuela de S. Carlos, D.Elías Acosta para ver a su hermano Antonio, asimismo alumno interno de San Alberto.

> Se halla completamente restablecido de la emfermedad que le tuvo postrado en cama algunas semanas, el M.R.P.Domingo de Vera, Párroco de Dagupan.

Lo celebremos cordialmente.

El M. R. P. Mariano Corpus, ilustrado coadjutor de esta parroquia de Dagupan, se ha encargado, por or-Aquejado do pertinaz dolencia den de su superior, el P. Domingo, Camacho, de Dagupan, y Repr. por

fervientes para que consiga hacer que vuelvan al redil de Cristo las muchas ovejas que se han separado de El, en aquel barrio.

Mañana, primero de Setiembre, se uniran por medio del indisoluble lazo del matrimonio dos conocidos jovenes de Manaoag, D. Tomás Velazquez y Dña. Isabel Vinuya, hermana del alumno interno de este Colegio, Alfredo. Bendecirá la union el superior de la residencia de dominicos de Manaoag M. R. P. Mariano Rodriguez.

El dia 3 de Setiembre celebrará sus dias Dña. Consuelo de Borja, esposa del Director de la sucursal del Banco Nacional Filipino, establecida en Dagunan.

Con este motivo las señoras de mas significación de esta localidad, y amigas suyas, tienen proyectado honrarla con una merienda de caracter intimo y exclusivamente femenino, a la que concurrirán señoras y señoritas de aquí y pueblos circunvecinos.

Que su santa Patrona la colme de felicidades, es nuestro deseo.



A las diez de la mañana del dia 28 del actual murió Dña. María Olarte de Camacho, madre del Dr.

Gutierrez Hermanos'

IMPORTADORES DEL MEJOR VINO MOSCATEL PARA CONSAGRAR DE MALAGA Y DE SITGES, EN CAJAS DE 12 BOTELLAS Y EN BARRILES DE 125 LITROS.

BEATERIO 116--122

Intramuros, Manila.

P. O. Box 776, --X-- Tel. 347.



# = PROFESIONALES. =



### Sastreria

ROMAN DE LA CRUZ

Ave. Torres. Bugallon

Dagu pan

Pangasinan

#### LAMARINA

D E

#### SATURNINO PARAZ

Taller de Recomposición de Guitarras. Bandurrias, Violines, Arpas, Etc. Ongping 241, Bonondo, Manila.

#### BAZAR

#### "INDEPENDENCIA"

Vende efectos de Bazar, sobre en Zapate ria, al por mayor y menor. Dagupan, Pangasinan

P. O. Box No. 10

#### UNGSON RAFAEL

QUALIFIED PRIVATE SURVEYOR. Office:

Malasiqui.

Pangasinan.

#### FARMACIA TESORO

DEL

#### LD. GERMAN M. ESTRADA

CALLE DR RIZAL CALASIAO, PANG. L.F. Hay surtido de especificos de América, Filipinas y Europa; con especialidad en despachos de recetas. Perfumeria selecta

#### SOTERO A CRUZ PINTOR DE

CASAS y CARATULAS

Dagupan.

Pangasinan.

#### FARMACIA COQUIA

Ldo. Calixto L. Coquia PROP.

Daguran.

Pangasinan.

# Rotica Filipina

-D E-

#### J. LAGERA REG. PH

Dagu pan,

Pangasinan.

#### SANDY KHAN

Transportation Company. Daily trip from Tagudin to Lacag. (FRANCO is not associated with

SANDY KHAN.)

#### ALCAZAR OPTICAL Co. MARIANO DE ALCAZAR

OPTÓMETRA Y OPTICO. Autorizado por el Gobierno OFICINA CENTRAL

2108 Herran, Paco,

MANILA.

#### SAMUEL JENNISON,

If your shoes need my help try to drop a line or visit me in my hospital.

The prices are low, prove it Bauan, Union

## Gomez Optical

(En frente de la estacion)

Dagupan,

Pangasinan.

# Juan Ungson

**AGRIMENSOR** 

Lingayan,

Pangasinan.

#### VICTORIANO B. GAYAGOY

AGRIMENSOR

Autorizado por el Gobierno, Ex-Agrimon sor del Buro de Terrenos.

Oficina,

Urdaneta, Pang.

#### V. E. GONZALEZ

Qualified Private Surveyor

P. O Box 9 Lingayen.

#### R B BLACKMAN

Agrimensor examinado y Autorizado por el Gobierno.

OFICINA; Dagupan, Pangasinan.

#### LEON S. ANTONIO

AGRIMENSOR

7 años de experiencia en la Oficina de Terrencs

Oficina:

Dagupan,

Pangasinan.

#### MARCIANO FAJARDO

AGRIMENSOR

Se entiende directamente con los propietarios.

Bayambang,

Pangasinan.

#### RAFAEL MONSERRAT

ABOGADO

Lingayén

Pangasinán.

### TEPFILP SISPN

BOG DO

Lingayén,

Pangasinán.

#### MARIANO VILLANUEVA

ABOGADO

Lingayen,

Pangasinan.

#### GABRIEL LA O. **BOGADO**

Residencia Brixton Hill No. 36, Santa Mesa. Tel. 3251 OFICINA:

Juan Luna N.o 177, Binondo, Tel. 3251

#### ISIDORO SIAPNO

ABOGADO

Ave. T. Bugallon

Dagu pan,

Pangasinan.

#### ALFREDO CHICOTE JOSE ARNAIZ A BOGADOS

NOTARIA PUBLICA

Teléfono N.º 383 P. O.B. x N.º 658 Legezpi-29 Intramuros, MANILA

#### SERVILIANO de la CRUZ

ABOGADO LAWYER

Lingayén.

Pangasinán.

#### ALEJO MABANAG

ABOGADO LAWYER

Lingayén,

Pangasinan.

#### CAVANNA, ABOITIZ Y AGAN

ABOGA DOB

Roxas Bldg. N.º 212-MANILA.

#### RAYMUNDO MERIS

ABCGADO LAWYER

Office:

Pozorrubio.

Pangasinan

#### PEDRO C QUINTO

AROGADO

Calle Artacho, Lingayén, Pangasinan.

#### JOSE RIVERA

ABOGADO LAWYER

VICENTE BENZON

Lingayen,

Pangasinan.

#### ENRIQUE BRAGANZA

ABOGADO LAWYER

ABOGADO

Alaminos. Pangasinan. LINGAYEN.

PANGASINAN.

#### EMILLANO A RAMOS ANACLETO B. RAMOS

RAMOS & RAMOS ABOGADOF LAWYERS

Lingayén,

Pangasinán.

#### LAURO C. MAIQUEZ

ABOGADO LAWYER Y NOTARIO PUBLICO

Bufete Residencia Lingayen, Pang. Urdaneta Pang.

#### MODESTO VALDEZ

AGRIMENSOR

Menber of the Philippine Board of Surveyors.

M. H. DEL PILAR, Daguran, Parg.

#### TRANQUILINO MERIS

ABOGADO LAWYER

OFFICE:

Pozerrubio.

Pangasinan

#### EUGENIO S. ESTAYO

ABOGAD) LAWYER

Mangaldan,

Pangasinan.

#### ALEJANDRO BERNAL

PROCURADOR TUDICIAL NOTARIO PUBLICO

Dagupan,

Pangasinan.

Vicente Paz.

Bernardino Quitoriano.

# QUITORIANO & PAZ

ABOGADOS-ATTORNEYS-AT-LAW

Vigan

liocos Sur, I. F.

Cesar A. Flor Mata Rup. del Castillo Tirol

Del Castillo Tirol & Flor Muta Abogados y Notarios

Admiten asuntos en Provincias. Tels. 325 y 6331 Avenida Rizal esq. Bustos 326 - Manila, I. F.

#### MANUEL V. SISON

MEDICO

Ave. T. Bugallon

Dagu pan,

Pangasinan.

#### DR. DANIEL CAGUIOA

Calasiao,

Pangasinan

#### DR A. G. VINTERES

Enfermedades generales y con especial atención a las enfermedades de los niños,

Ave. Bugallon Altos de la Botica-Filipina. Pangasinán. Dagupan.

#### **PANADERIA**

KWONĠ

TAY

Ave. Bugallón, Dagupan,

216 - 218Pangasinan

#### "FILIPINAS" Compañia de Seguros.

Ave. Torres Bugallon

DAGUPAN.

PANGASINAN.

# Pampangan Shoe Maker

(IN FRONT OF THE MARKET)
(SANGO TI TIENDAAN)

Manufacturer of police shoes: shoes, slippers, pump shoes and corks for Men and Women

SPECIALITY AND DURABILIT ARE GUARANTED

WE RECEIVE ORDERS AND REPAIRS AT MODERATE PRICES.

Agaramid iti nadumaduma nga agcacapintas a zapatos, Corchos, Chinelas, quen zapatilla ti lol laki quen babba i kasta met ti zapatos ti policias.

NALAGDA QUET MABAYAG NGA AGSERVI.

NALAKA ITI BAYAD

UMAY-YO KITAEN WENNO AGSURATCAYO

MARIANO PANGILINAN Manager.

Branch: CAMILING TARLAC

CENTRAL:
DAGUPAN PANGASINAN

# Varadero: Luzon Shipbuilding Co.

BOLINAO.

PANGASINAN, I, F.

CONSTRUCCION DE BARCOS

Lorchas, Lanchas, Botes, &

VENTA DE MADERAS SERRADAS DE TODAS CLASES Y TAMAÑOS.

# Pangasinan Transportation Co., Inc. P. I.

#### (PAN TRAN C.)

DAGUPAN,

PANGASINAN.

Sc ha	cen viajes dia	rios regulares por la	s rutas siguientes:
Dagupan	Binmuley Linguyén	Silidas de Dagupan á - Balinesguin	– Salidas de Balinosguinzá Dagupan
a Balincaguin	Labrador   Sual	8:00 n. m.	6:30 a, m.
via	Alaminos	1:45 p. m.	2:00 p. m.
Dagupan a Lingayên via	} Binmaley	Salidas de Dagupan á Lingaven. 6:30 9:30 y 10:30 a.m	<ul> <li>Salidas de Lingaye i á</li> <li>Dagupan.</li> <li>6:30, 9-30 y 10:30 a.m.</li> </ul>
	( / Pozorrubio	2:00, 4:30 y 8:00 p m.	1:30, 4:30 y 6:00 p.m.
Sison a	Manaoag	Salidas de Sison á	- Salidas de Degupan á
Dagupan	San Jacinto	Dagupan,	Sison.
via	Mangaldan	6.30 a. m.	3.00 p m.
	( Mangaldan		•
Dagupan	San Jacinto	Salidas de Dagupan á	- Salidas de Villasis a
a.	Manaoag ,	Villasie,	D gupan
Villasis via	Binalonan.   Urdaneta	8:30 a.m.	1:30 p. m
V 100	( Asingan	,	
S. Manuel	Binalonan	Salidas de San Manuel	- Salidas de D gupan
a	Manaoag	a Dagupan.	a San Macuel.
Dagupan	San Jacinto	6:30 a m,	2:30 p. m.
via	Mangaldan		<i>;</i>
N. Airelland	Tayng		
Natividad a	Asingan Binalonan	Salidas de Natividad	- Salidas de Dagupan
Pagupan	Manaoag	a Dagupan	a Natividad.
via	San Jacinto	6:30 a. m.	2: ⊧5 p m.
	( Mangaldan		•
S. Nicolas	Tayng Asingan Binalonan	Salidas de San Nicolas a Dagupan.	s — Salidas de Dagupan a San Nicolas.
Dagupan	Manaoag	6:30 s. m.	1:30 p. m
via	S. Jacinto Mangaldan	∛ . •	
Tayug	Asingan	Salidas da Tayug á	
8.	Binalonan	Dagupan.	Tayug.
Dagupan via	Manaoag	6:30 a. m.	7:30 a, m,
VIR	San Jacinto Mangaldan	1:30 p. m.	1:30 p, m
En la épo	• •	s tres rutas anteriores	terminarån en Asingan
Villasis	( Urdaneta		- Salidas de Daguran á
a	Sta. Barbara	Dagupan	Viltasis
Dagupan	\ Calasiao	6:30 s. m.	2:30 p. m.
via	(	0.00 h. II.	2.50 μ. π.
Bautista a	( Bayambang Malasiqui	Salidas de Buttista á Dagupan	Sa'idas de Dagup in á Bantista
Dagupan	San Carlos	7:00 a. m.	2:45 p. m
via	( Calasiao		•
Bautista	(Alcalá	Salidas de Bautista á	i — Salidas de Tayug a
a Tayng	Sto. Tomás	Tayug	Bautista
via	Umingan S. Quintin	7:00a.m. 1:36	6;:0 a. m
	( semion	1,00	1:30 p. m.
Camiling	C	Saidas, de Camiling	- Salidas de Bartista
a a	B iyambang	a Biutista	á Camiling
Bautista	\(\frac{\boldsymbol{D}}{\psi}\) is a manual of the second	6:00 a.m.	7:15 a, m.
via	į	10:30 a.m.	1:45 p m.
, •		, -	2 · 2 · p · 111.

Se reciben trabajos de reparación de toda clase de automoviles Prontitud, Esmero y Economia. demos gomas y piezas de reparación de autos.